



NCSS Series Ceiling Speaker

Ref. nr.: 952.615, 952.616, 952.617, 952.618, 952.619, 952.620



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- The unit contains voltage carrying parts. Therefore, do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on.
- For use in humid rooms or outdoors: refer to the installation guidelines for safe assembly.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guidelines and follow the instructions.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

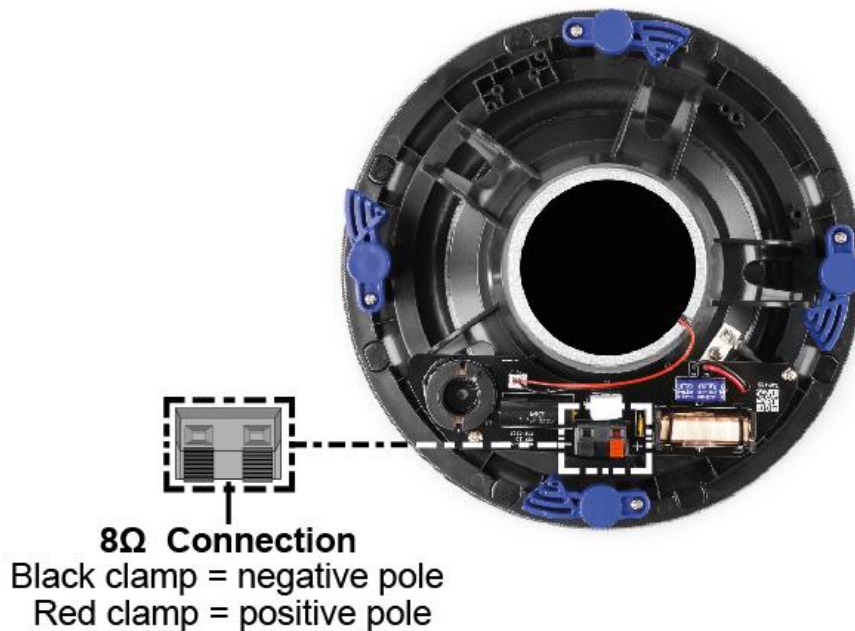
Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

INSTALLATION

1. Drill a hole in the ceiling, big enough to fit the speaker (check technical specification sheet for size).
2. If the PA system is turned on, turn it off before making any connection.
3. Connect the speaker via two cables to the sound system (see below for a connection overview); when connecting several speakers, make sure that all speakers have the same polarity and that the amplifier is not overloaded. Before starting with the installation, you must clarify how many speakers you would like to install in the room.
4. Insert the speaker in the hole.
5. Use the swivel clamps to secure the speaker.

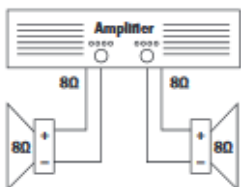


CONNECTION OVERVIEW

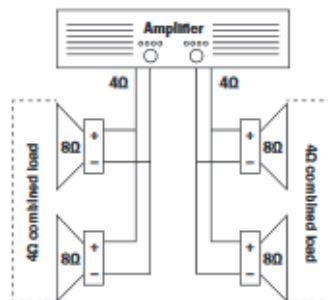


8Ω examples:

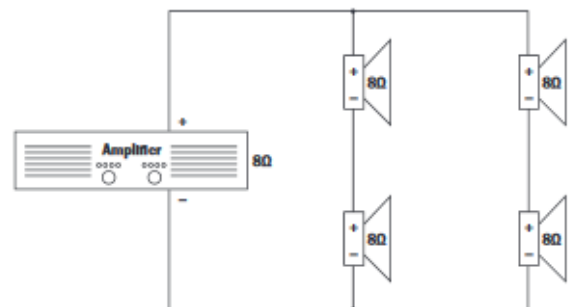
Standard 2 loudspeaker setup



Parallel 4 loudspeaker setup



Series parallel 4 loudspeaker mono setup



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Bij gebruik in vochtige ruimten of buiten: raadpleeg de installatierichtlijnen voor een veilige montage.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdt. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

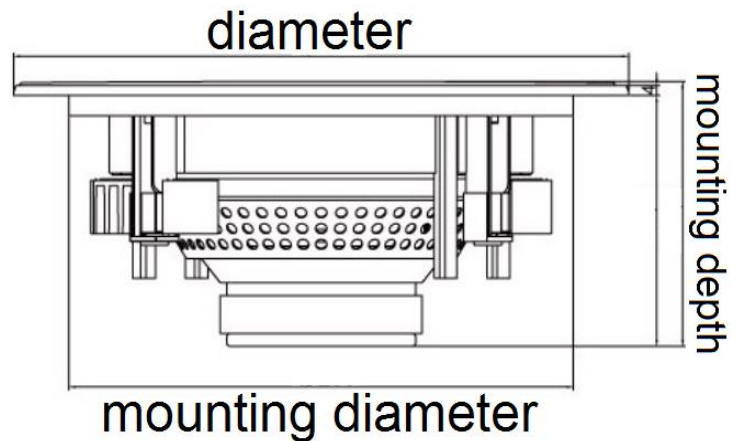


Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

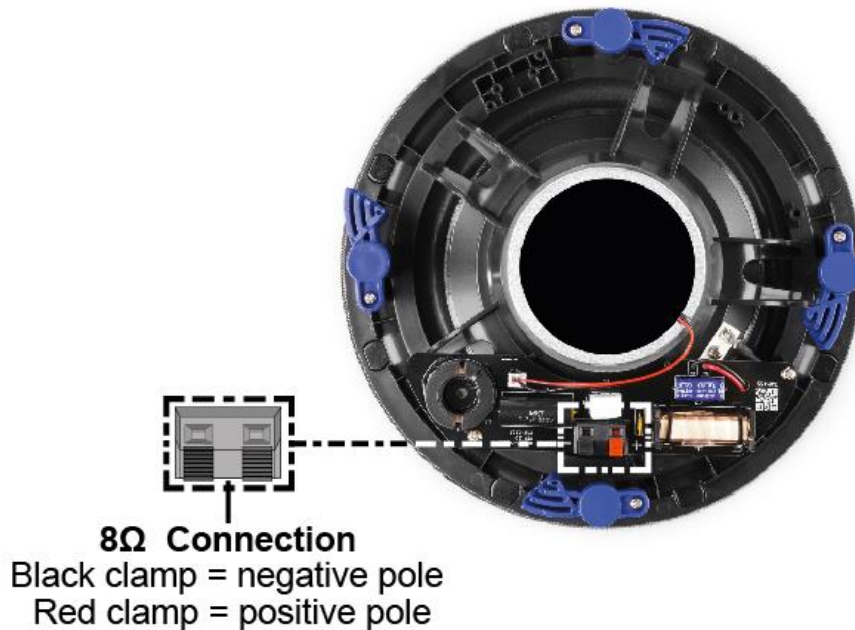
Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

INSTALLATIE

1. Boor een gat in het plafond, groot genoeg om de luidspreker te plaatsen (zie technisch specificatieblad voor de afmetingen).
2. Als het PA-systeem is ingeschakeld, schakel deze dan uit voordat u een verbinding maakt.
3. Sluit de luidspreker via twee kabels aan op het geluidssysteem (zie hieronder voor een aansluitingsoverzicht); zorg er bij het aansluiten van meerdere luidsprekers voor dat alle luidsprekers dezelfde polariteit hebben en dat de versterker niet overbelast is. Voordat u met de installatie begint, moet u duidelijk maken hoeveel luidsprekers u in de ruimte wilt installeren.
4. Steek de luidspreker in het gat.
5. Gebruik de draaiklemmen om de luidspreker vast te zetten.

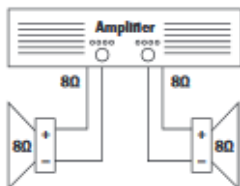


AANSLUITINGSOVERZICHT

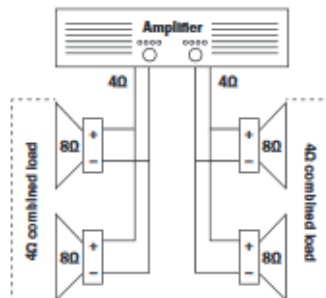


8Ω examples:

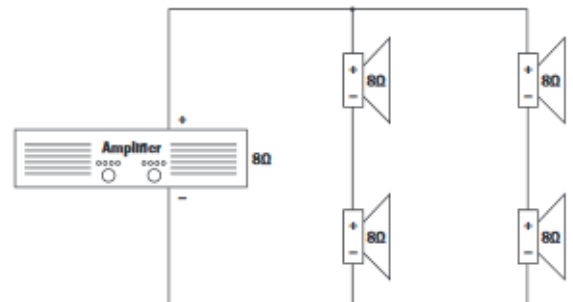
Standard 2 loudspeaker setup



Parallel 4 loudspeaker setup



Series parallel 4 loudspeaker mono setup



DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerät. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Bei Verwendung in Feuchträumen oder im Freien: Beachten Sie die Installationsrichtlinien für eine sichere Montage.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

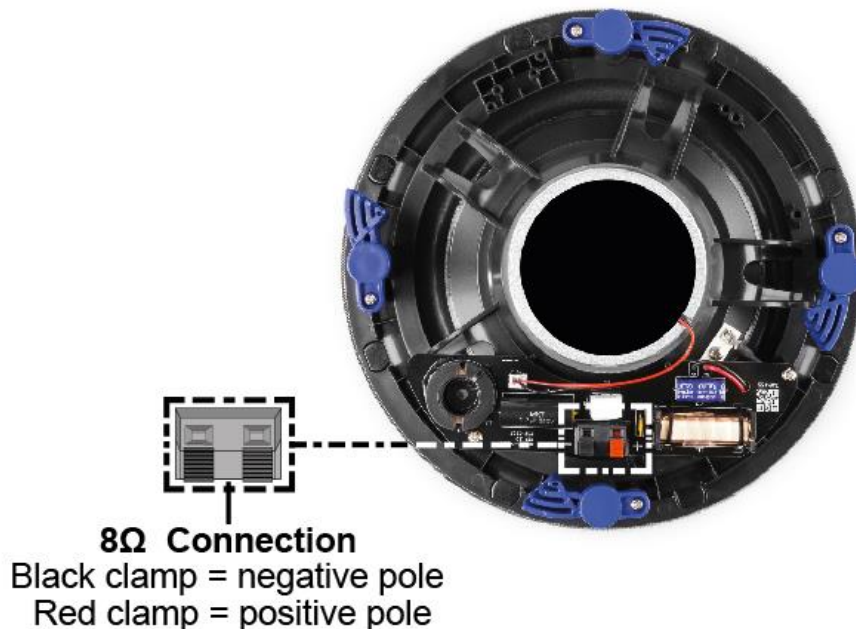
Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

INSTALLATION

1. Bohren Sie ein Loch in die Decke, das groß genug ist um den Lautsprecher aufzunehmen (Abmessungen siehe technisches Datenblatt).
2. Wenn die PA-Anlage eingeschaltet ist, schalten Sie sie vor dem Anschließen aus.
3. Verbinden Sie den Lautsprecher über zwei Kabel mit die Anlage (siehe unten für eine Anschlussübersicht); achten Sie beim Anschluss mehrerer Lautsprecher darauf, dass alle Lautsprecher die gleiche Polarität besitzen und der Verstärker nicht überlastet ist. Vor Beginn der Installation müssen Sie bestimmen, wie viele Lautsprecher Sie im Raum installieren möchten.
4. Stecken Sie den Lautsprecher in die Öffnung.
5. Verwenden Sie die Drehklammern, um den Lautsprecher zu befestigen.

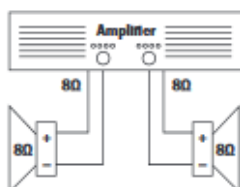


ANSCHLUSSÜBERSICHT

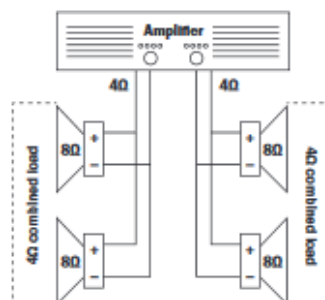


8Ω examples:

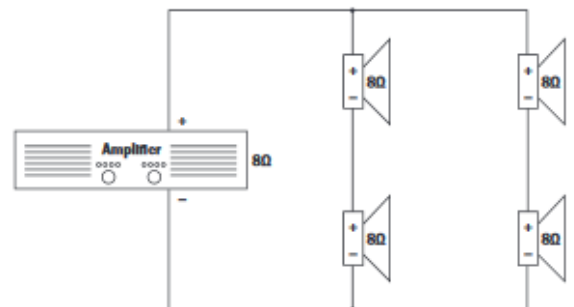
Standard 2 loudspeaker setup



Parallel 4 loudspeaker setup



Series parallel 4 loudspeaker mono setup



ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo.
- Para su uso en ambientes húmedos o al aire libre: consulte las directrices de instalación para un montaje seguro.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

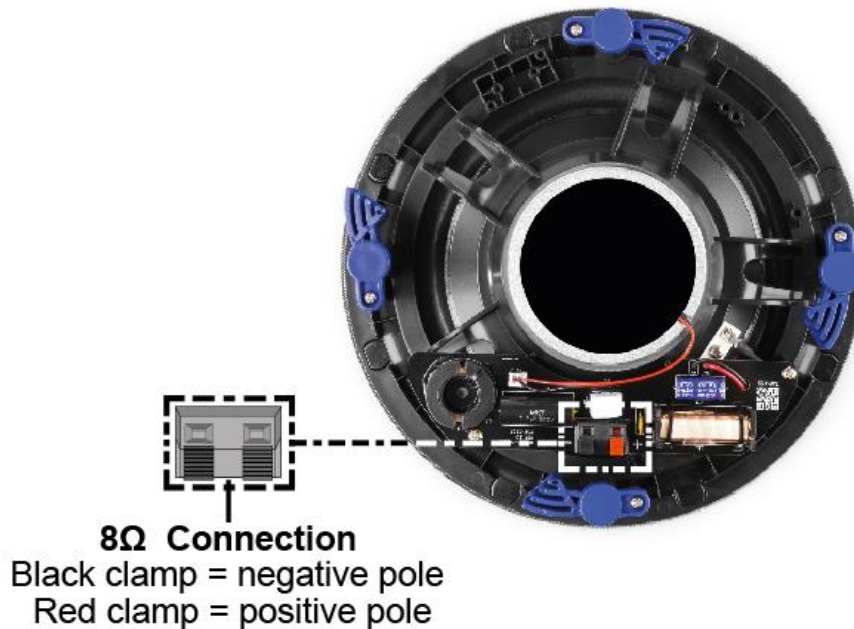
Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTALACION

1. Haga un agujero en el techo lo suficiente grande para alijar el altavoz (compruebe las especificaciones técnicas en el manual).
2. Compruebe que el Sistema PA este apagado antes de realizar cualquier conexión.
3. Conecte el altavoz via dos cables a la equipo de sonido (vea más abajo como conectar); si conecta varios altavoces asegúrese de hacerlo conservando la polaridad y no sobrecargar el amplificador. Antes de empezar con la instalación clarifique cuantos altavoces son necesarios en la habitación.
4. Inserte el altavoz en el agujero.
5. Utilice las abrazaderas giratorias para fijar el altavoz.

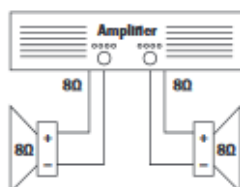


COMO CONECTAR

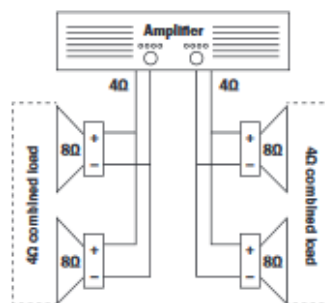


8Ω examples:

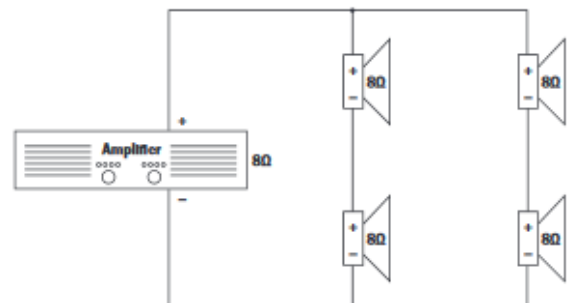
Standard 2 loudspeaker setup



Parallel 4 loudspeaker setup



Series parallel 4 loudspeaker mono setup



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante.
- Pour utilisation dans des pièces humides ou à l'extérieur: se référer aux directives d'installation pour un montage sûr.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

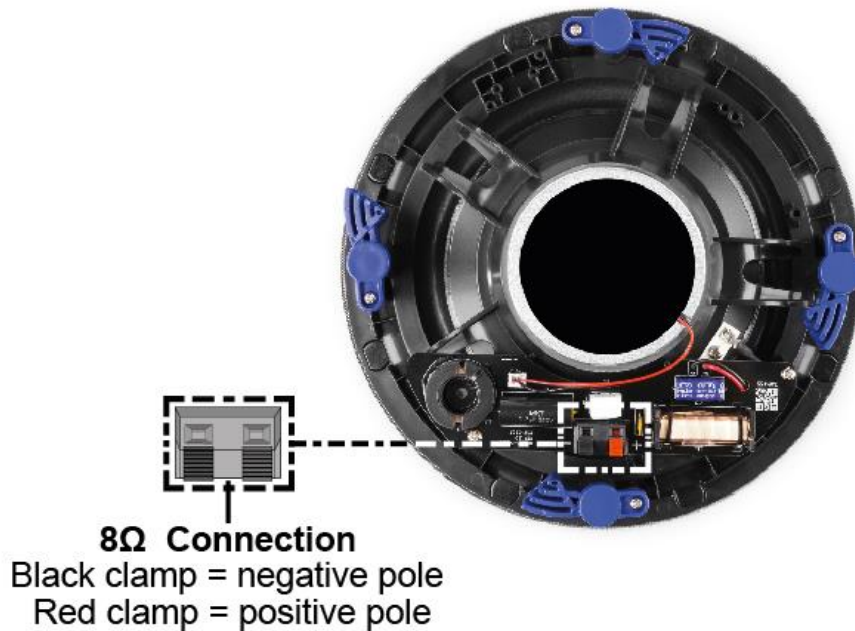
N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

INSTALLATION

1. Percez un trou dans le plafond, assez grand pour que le haut-parleur soit bien positionné (voir caractéristiques techniques pour les dimensions).
2. Si le système PA est allumé, veuillez à l'éteindre avant d'effectuer les branchements.
3. Reliez le haut-parleur via deux câbles à le système audio (voir ci-dessous pour les branchements). Si vous reliez plusieurs haut-parleurs, assurez-vous qu'ils ont bien tous la même polarité et que l'amplificateur n'est pas en surcharge. Avant de démarrer l'installation, vous devez savoir combien de haut-parleurs vous voulez installer dans la pièce.
4. Insérer le haut-parleur dans le trou.
5. Utilisez les pinces pivotantes pour fixer l'enceinte.

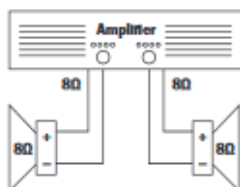


PRESENTATION BRANCHEMENTS

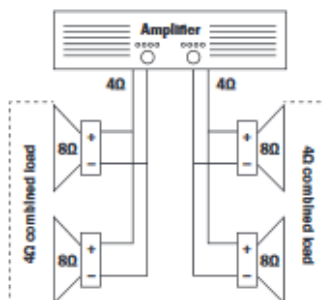


8Ω examples:

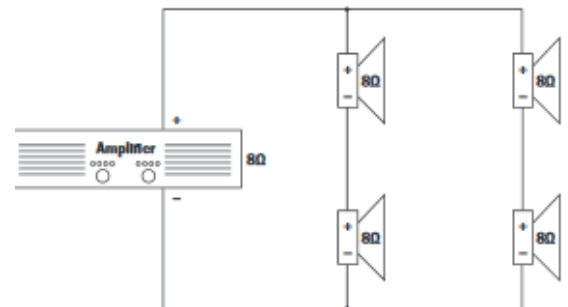
Standard 2 loudspeaker setup



Parallel 4 loudspeaker setup



is parallel 4 loudspeaker mono setup



Gratulujemy zakupu urządzenia marki Power Dynamics. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową.
- Do stosowania w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz: patrz wytyczne montażowe dotyczące bezpiecznego montażu.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.

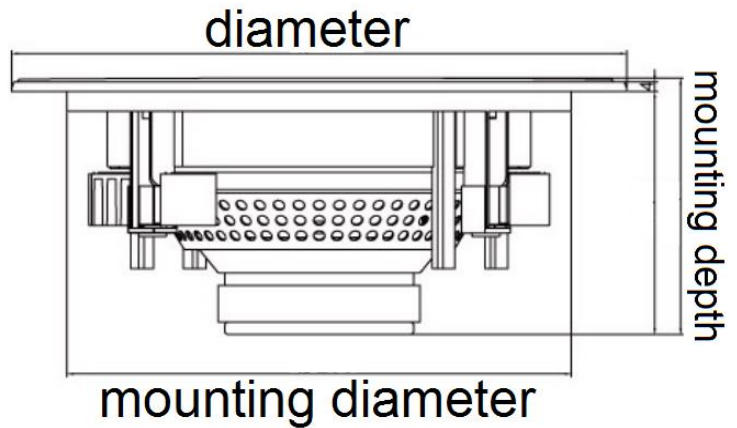


WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

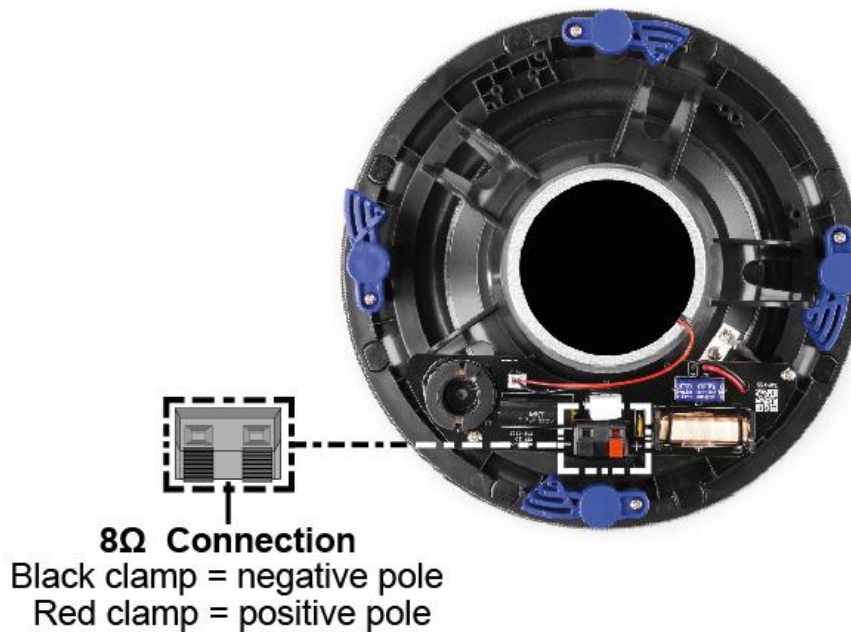
Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich

INSTALACJA

1. Należy wywiercić dziurę w suficie wystarczająco dużą, aby zmieścił się głośnik (można sprawdzić rozmiar w broszurce ze specyfikacją techniczną produktu).
2. Jeśli system nagłośnieniowy jest włączony, należy go wyłączyć przed podłączeniem czegokolwiek.
3. Podłącz głośnik do systemu za pomocą dwóch kabli (można zobaczyć na schemacie połączeń na dole); przy podłączaniu kilku głośników należy upewnić się, że wszystkie głośniki mają tę samą polaryzację, i że wzmacniacz nie zostanie przeciążony. Przed instalacją, należy upewnić się ile głośników będzie podłączanych w pomieszczeniu.
4. Należy wsadzić głośnik do wywierconej dziury.
5. Do zabezpieczenia głośnika należy użyć zacisków obrotowych.

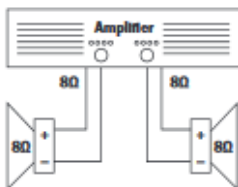


SCHEMAT POŁĄCZEŃ

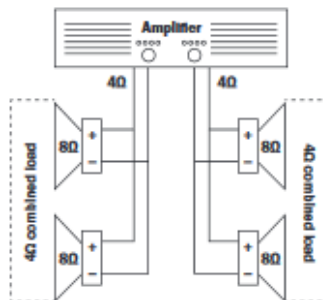


8Ω examples:

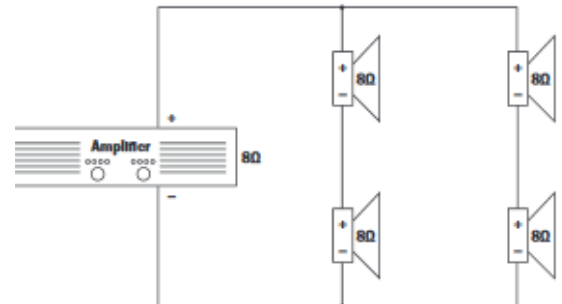
Standard 2 loudspeaker setup



Parallel 4 loudspeaker setup



s parallel 4 loudspeaker mono setup



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

	NCSS8	NCSS6	NCSS8	NCSS5B	NCSS6B	NCSS8B
Ref.nr.	952.615	952.616	952.617	952.618	952.619	652.620
Output power RMS	20W	30W	40W	20W	30W	40W
Diameter tweeter	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Diameter woofer	5 1/4"	6 1/2"	8"	5 1/4"	6 1/4"	8"
Tweeter type	Mylar	Mylar	Mylar	Mylar	Mylar	Mylar
Magnet type	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Impedance	8Ohm	8Ohm	8Ohm	8Ohm	8Ohm	8Ohm
Frequency response	70-20kHz	50Hz – 20kHz	40-20KHz	70-20kHz	50Hz – 20kHz	40-20KHz
SPL @ 1W/1m	88dB	90dB	92dB	88dB	90dB	92dB
Mounting depth	74mm	80mm	87mm	74mm	80mm	87mm
Mounting diameter	161mm	190mm	229mm	161mm	190mm	229mm

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2022 by Tronios The Netherlands



BHW Series Speaker

Ref. nr.: 952.180; 952.182; 952.184; 952.186;
952.188; 952.190; 952.192; 952.194



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on.
- Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

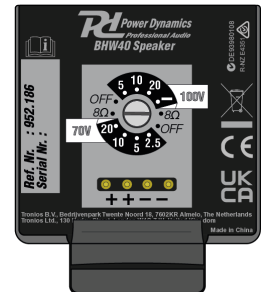
If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

OPERATION

The BHW series speaker is functional both in low impedance-, as well as in 100V/70V use. Use the rotary switch (pictured) to set the speaker in the correct working mode. In below case, the speaker is configured to work in 8 Ohm (Ω , low impedance) setup.

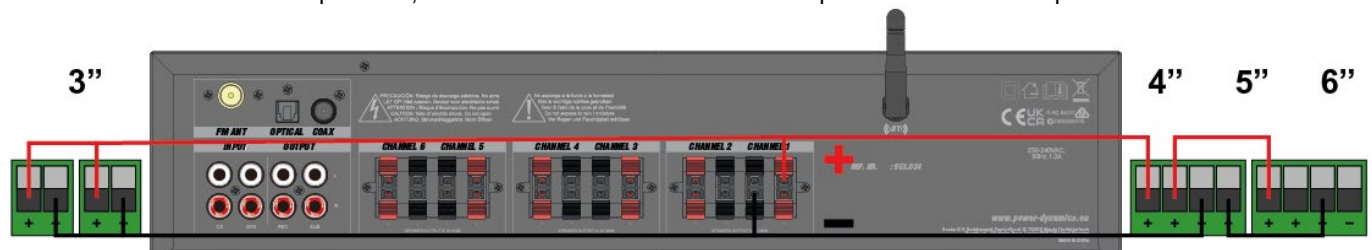
NOTE: Cabling of a 70/100V system may only be carried out by a qualified electrician! The total load must not exceed the rated power of the amplifier. If the 70/100V system is turned on, turn it off before connecting. Make sure the rotary switch on the speaker is turned to "off" before connecting.

CAUTION: Never set the switch to "—" position for 100V line operation, as doing so may result in unreparable damage.



LOW IMPEDANCE

The low impedance mode of the BHW series speaker has a nominal impedance of 8 Ω . If there is the need to connect multiple speakers in parallel, be sure to follow the amplifier's specifications regarding the minimum allowed impedance. Most amplifiers allow for a minimum of 4 Ω impedance, which translates to two BHW series speakers connected in parallel.



70/100 VOLT

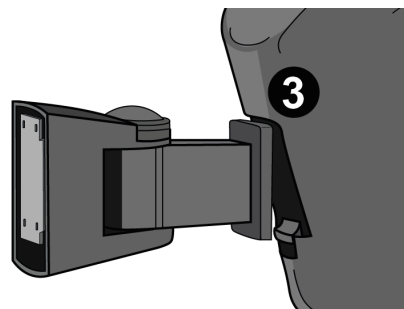
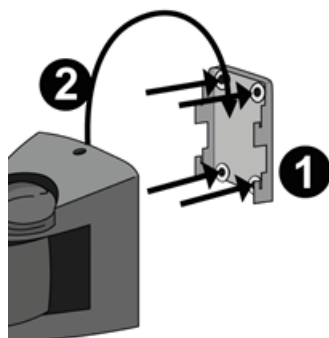
Use the rotary switch to configure the desired power tap when using the BHW series speaker in 70/100V configuration.

Make sure you are using a powerful enough amplifier for your setup of BHW series speakers. It is recommended to have about 20% of reserve power. In below case of the 6" model (100V), you will need at least roughly 140W of amplifier power ((40+40+40) x 1.2 = 144W).



MOUNTING

1. Install the metal attachment to the wall using the appropriate screws first.
2. Attach the bracket to the metal attachment with a direction from top to bottom. The speaker-bracket attachment is equipped with metal contacts allowing for mounting in four directions, enabling installation with enhanced flexibility.
3. To attach the speaker to the bracket, please hold the speaker in an angle so that the top part of the bracket can be inserted into the speaker first. Then insert the bottom part of the bracket into the speaker until the bracket is clicked and locked.



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijder. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

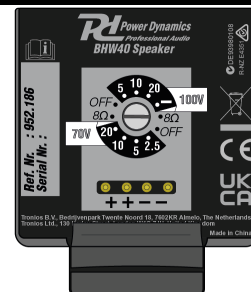
LET OP! Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd. Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

BEDIENING

De BHW serie luidspreker werkt zowel bij lage impedantie als bij 100V/70V gebruik. Gebruik de draaischakelaar (zie afbeelding) om de luidspreker in de juiste instelling te zetten. In het onderstaande geval is de luidspreker geconfigureerd om te werken in een 8 Ohm (Ω , lage impedantie) opstelling.

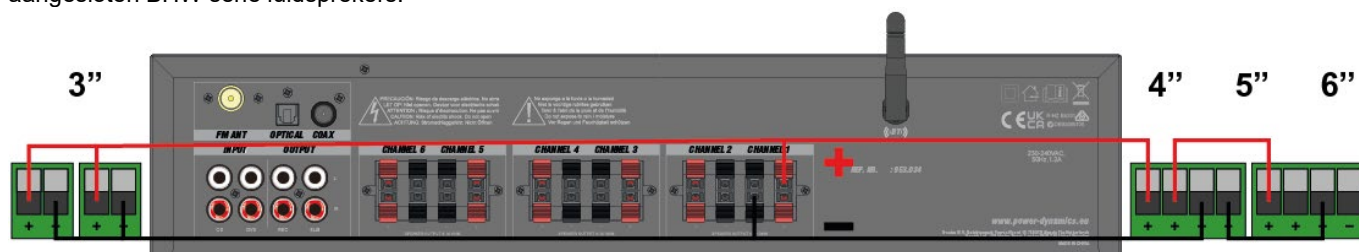
OPMERKING: Bekabeling van een 70/100V systeem mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien! De totale belasting mag het nominale vermogen van de versterker niet overschrijden. Als het 70/100V-systeem is ingeschakeld, schakelt u het uit voordat u het aansluit. Zorg ervoor dat de draaischakelaar op de luidspreker op "off" staat voordat u hem aansluit.

WAARSCHUWING: Zet de schakelaar nooit in de stand "-" voor gebruik op een 100V-lijn, want dat kan leiden tot onherstelbare schade.



LAGE IMPEDANTIE

De lage impedantie van de BHW serie luidspreker heeft een nominale impedantie van 8 Ω . Als het nodig is om meerdere luidsprekers parallel aan te sluiten, moet je de specificaties van de versterker met betrekking tot de minimaal toegestane impedantie volgen. De meeste versterkers staan een minimum van 4 Ω impedantie toe, wat overeenkomt met twee parallel aangesloten BHW serie luidsprekers.



70/100 VOLT

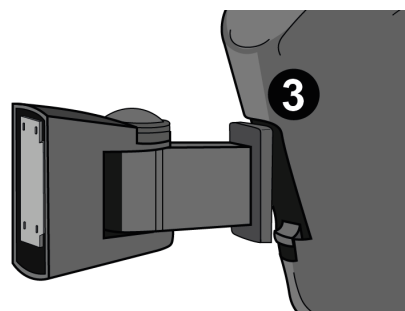
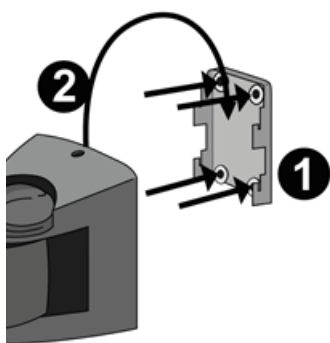
Gebruik de draaischakelaar om de gewenste vermogens-tap te configureren als je de BHW series luidspreker in een 70/100V configuratie gebruikt.

Zorg ervoor dat je een versterker gebruikt die krachtig genoeg is voor je opstelling van BHW serie luidsprekers. Het wordt aanbevolen om ongeveer 20% reservevermogen te hebben. Als u het 6" model (100V) gebruikt, hebt u minstens ongeveer 140W versterkervermogen nodig ($(40+40+40) \times 1,2 = 144W$).



BEVESTIGING

1. Installeer eerst de metalen bevestiging aan de muur met de juiste schroeven.
2. Bevestig de beugel aan de metalen bevestiging in een beweging van boven naar beneden. De bevestiging van de luidsprekerbeugel is voorzien van metalen contactpunten voor montage in vier draairichtingen, waardoor een flexibele installatie mogelijk is.
3. Om de luidspreker aan de beugel te bevestigen, houdt u de luidspreker in een hoek zodat het bovenste deel van de beugel eerst in de luidspreker kan worden gestoken. Steek vervolgens het onderste deel van de beugel in de luidspreker totdat de beugel vastklikt.



DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

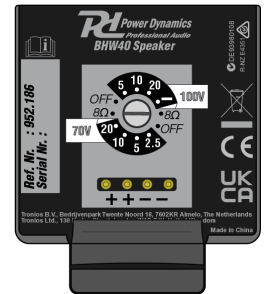
Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

BETRIEB

Der Lautsprecher der BHW-Serie funktioniert sowohl bei niedriger Impedanz als auch bei 100V/70V-Betrieb. Verwenden Sie den Drehschalter (siehe Abbildung), um den Lautsprecher auf die richtige Einstellung zu bringen. Im folgenden Fall ist der Lautsprecher für den Betrieb mit 8 Ohm (Ω , niedrige Impedanz) konfiguriert.

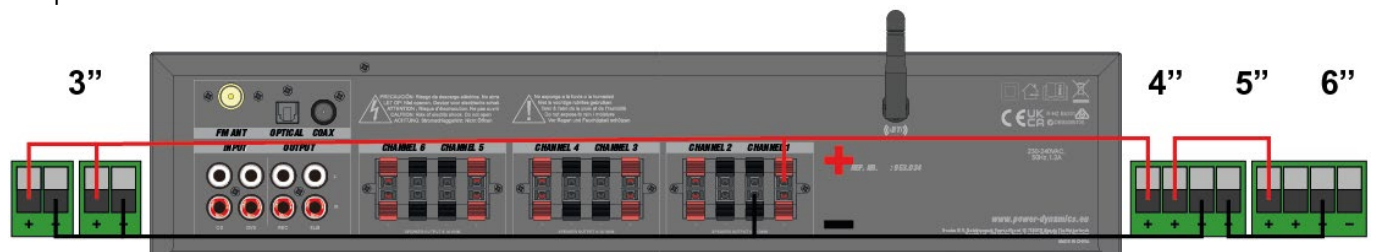
HINWEIS: Die Verkabelung eines 70/100V-Systems sollte nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden! Die Gesamtlast darf die Nennleistung des Verstärkers nicht überschreiten. Wenn das 70/100V-System eingeschaltet ist, schalten Sie es aus, bevor Sie es anschließen. Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter des Lautsprechers auf "off" steht, bevor Sie ihn anschließen.

WARNUNG: Stellen Sie den Schalter für den Betrieb an einer 100-V-Leitung niemals auf die Position "-", da dies zu irreparablen Schäden führen kann.



NIEDRIGE IMPEDANZ

Der niederohmige Lautsprecher der BHW-Serie hat eine Nennimpedanz von 8Ω . Wenn es notwendig ist, mehrere Lautsprecher parallel zu schalten, sollten Sie die Spezifikationen des Verstärkers bezüglich der minimal zulässigen Impedanz beachten. Die meisten Verstärker erlauben eine Mindestimpedanz von 4Ω , was zwei parallel geschalteten BHW Serienlautsprechern entspricht.



70/100 VOLT

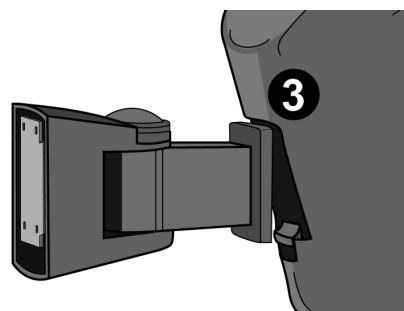
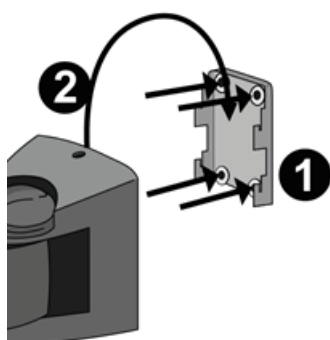
Verwenden Sie den Drehschalter, um den gewünschten Leistungsabgriff zu konfigurieren, wenn Sie die Lautsprecher der BHW-Serie in einer 70/100-V-Konfiguration verwenden.

Stellen Sie sicher, dass Sie einen Verstärker mit ausreichender Leistung für die BHW-Lautsprecher verwenden. Es wird empfohlen, etwa 20 % Reserveleistung zu haben. Wenn Sie das 6"-Modell (100 V) verwenden, benötigen Sie mindestens etwa 140 W Verstärkerleistung ($(40+40+40) \times 1,2 = 144 \text{ W}$).



MONTAGE

1. Befestigen Sie zunächst die Metallbefestigung mit den entsprechenden Schrauben an der Wand.
2. Befestigen Sie die Halterung an der Metallbefestigung in einer Bewegung von oben nach unten. Die Befestigung der Lautsprecherhalterung verfügt über Metallkontaktpunkte für die Montage in vier Drehrichtungen, was eine flexible Installation ermöglicht.
3. Um den Lautsprecher an der Halterung zu befestigen, halten Sie den Lautsprecher schräg, so dass der obere Teil der Halterung zuerst in den Lautsprecher eingeführt werden kann. Setzen Sie dann den unteren Teil der Halterung in den Lautsprecher ein, bis die Halterung einrastet.



ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpiolo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

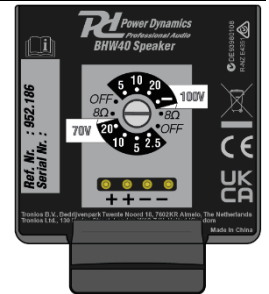
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

OPERACIÓN

El altavoz de la serie BHW funciona tanto para baja impedancia como para 100V/70V. Utilice el conmutador giratorio (consulte la figura) para configurar el altavoz en el ajuste correcto. En el caso siguiente, el altavoz está configurado para funcionar en una configuración de 8 Ohm (Ω , baja impedancia).

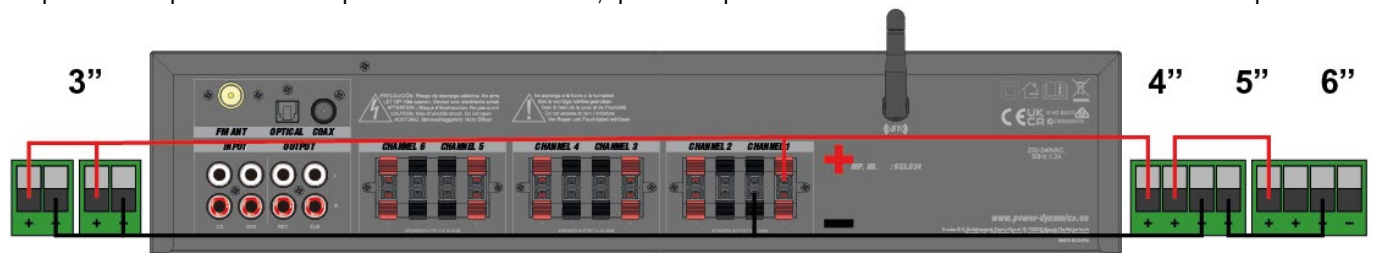
NOTA: ¡El cableado de un sistema de 70/100 V sólo debe ser realizado por un electricista cualificado! La carga total no debe superar la potencia nominal del amplificador. Si el sistema de 70/100V está encendido, apáguelo antes de conectarlo. Asegúrese de que el interruptor giratorio del altavoz está en "off" antes de conectarlo.



ATENCIÓN: No coloque nunca el conmutador en la posición "-" para utilizarlo en una línea de 100 V, ya que podría provocar daños irreparables.

BAJA IMPEDANCIA

El altavoz de baja impedancia de la serie BHW tiene una impedancia nominal de 8Ω. Si es necesario conectar varios altavoces en paralelo, debe seguir las especificaciones del amplificador en cuanto a la impedancia mínima permitida. La mayoría de los amplificadores permiten una impedancia mínima de 4Ω, que corresponde a dos altavoces serie BHW conectados en paralelo.



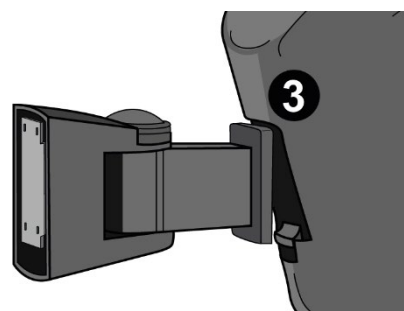
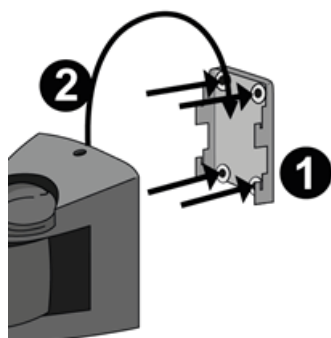
70/100 VOLT

Utilice el conmutador giratorio para configurar la toma de potencia deseada cuando utilice el altavoz de la serie BHW en una configuración de 70/100 V. Asegúrese de utilizar un amplificador lo suficientemente potente para su configuración de altavoces de la serie BHW. Se recomienda disponer de un 20% de potencia de reserva. Si utiliza el modelo de 6" (100 V), necesitará al menos unos 140 W de potencia de amplificación ((40+40+40) x 1.2 = 144 W).



MONTAJE

1. En primer lugar, instale la fijación metálica a la pared con los tornillos adecuados.
2. Fije el soporte a la fijación metálica con un movimiento de arriba abajo. La fijación del soporte del altavoz dispone de puntos de contacto metálicos para el montaje en cuatro sentidos de rotación, lo que permite una instalación flexible.
3. Para fijar el altavoz al soporte, sostenga el altavoz en ángulo de modo que la parte superior del soporte pueda insertarse primero en el altavoz. A continuación, inserta la parte inferior del soporte en el altavoz hasta que el soporte encaje en su sitio.



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DÉBALLAGE

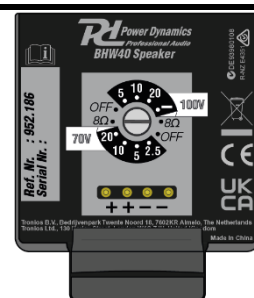
ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine. Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

OPERATION

Le haut-parleur de la série BHW fonctionne à la fois en basse impédance et en 100V/70V. Utilisez le commutateur rotatif (voir figure) pour régler le haut-parleur sur le paramètre correct. Dans le cas ci-dessous, le haut-parleur est configuré pour fonctionner avec une configuration de 8 ohms (Ω , basse impédance).

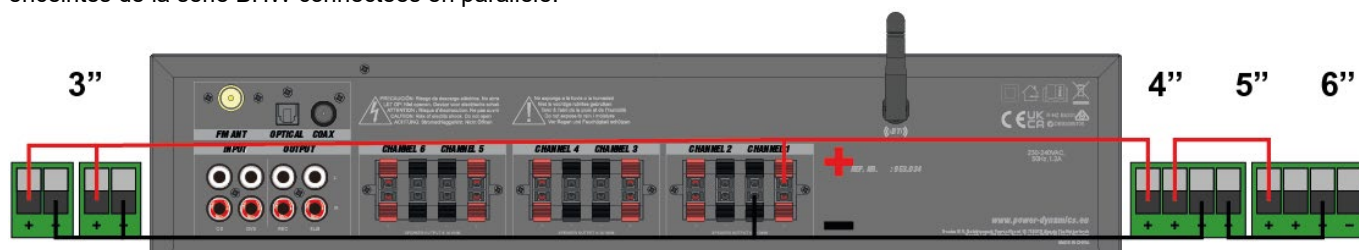
REMARQUE : Le câblage d'un système 70/100 V ne doit être effectué que par un électricien qualifié ! La charge totale ne doit pas dépasser la puissance nominale de l'amplificateur. Si le système 70/100V est sous tension, éteignez-le avant de le brancher. Assurez-vous que l'interrupteur rotatif du haut-parleur est sur "off" avant de le brancher.

ATTENTION : Ne jamais mettre l'interrupteur en position "-" pour une utilisation sur une ligne de 100V, sous peine d'endommager irrémédiablement l'appareil.



BASSE IMPÉDANCE

Le haut-parleur à basse impédance de la série BHW a une impédance nominale de 8 Ω . S'il est nécessaire de connecter plusieurs enceintes en parallèle, vous devez respecter les spécifications de l'amplificateur en ce qui concerne l'impédance minimale autorisée. La plupart des amplificateurs autorisent une impédance minimale de 4 Ω , ce qui correspond à deux enceintes de la série BHW connectées en parallèle.



70/100 VOLT

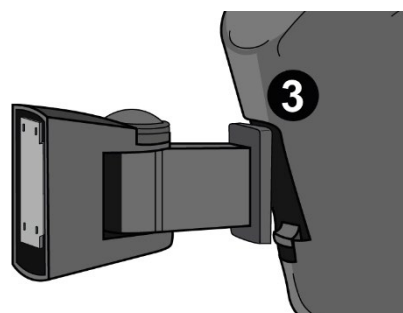
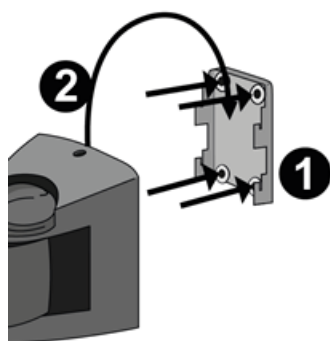
Utilisez le commutateur rotatif pour configurer la prise de puissance souhaitée lorsque vous utilisez les enceintes de la série BHW dans une configuration 70/100V.

Veillez à utiliser un amplificateur suffisamment puissant pour votre configuration d'enceintes de la série BHW. Il est recommandé d'avoir une réserve de puissance d'environ 20 %. Si vous utilisez le modèle 6" (100V), vous aurez besoin d'au moins 140W de puissance d'amplificateur ($(40+40+40) \times 1,2 = 144W$).



MONTAGE

1. Tout d'abord, installez la fixation métallique au mur à l'aide des vis appropriées.
2. Fixez le support à la fixation métallique en effectuant un mouvement de haut en bas. La fixation du support de l'enceinte comporte des points de contact métalliques pour un montage dans quatre sens de rotation, ce qui permet une installation flexible.
3. Pour fixer le haut-parleur au support, tenez le haut-parleur à un angle tel que la partie supérieure du support puisse être insérée dans le haut-parleur en premier. Insérez ensuite la partie inférieure du support dans l'enceinte jusqu'à ce que le support s'enclenche.



Gratulujemy zakupu urządzenia marki Power Dynamics. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przełączników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

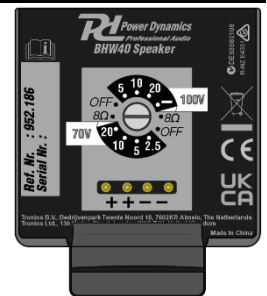
OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu. Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstałe zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

OPERACJA

Głośnik serii BHW działa zarówno przy niskiej impedancji, jak i przy napięciu 100 V/70 V. Użyj przełącznika obrotowego (patrz rysunek), aby ustawić głośnik na właściwe ustawienie. W poniższym przypadku głośnik jest skonfigurowany do pracy w konfiguracji 8 Ohm (Ω , niska impedancja).

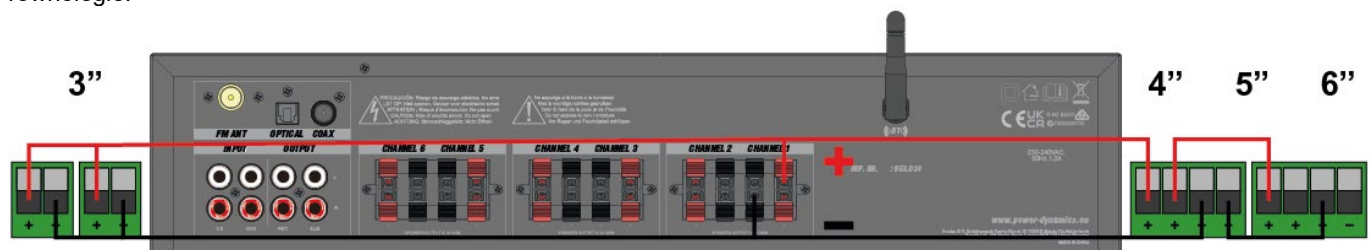
UWAGA: Okablowanie systemu 70/100 V powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka! Całkowite obciążenie nie może przekraczać mocy znamionowej wzmacniacza. Jeśli system 70/100 V jest włączony, należy go wyłączyć przed podłączeniem. Przed podłączeniem głośnika należy upewnić się, że przełącznik obrotowy na głośniku jest ustawiony w pozycji "off".

UWAGA: Nigdy nie ustawiaj przełącznika w pozycji "-" do użytku z linią 100 V, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie.



NISKA IMPEDANCJA

Głośnik serii BHW o niskiej impedancji ma impedancję nominalną 8 Ω . Jeśli konieczne jest równoległe podłączenie wielu głośników, należy postępować zgodnie ze specyfikacjami wzmacniacza dotyczącymi minimalnej dopuszczalnej impedancji. Większość wzmacniaczy dopuszcza minimalną impedancję 4 Ω , co odpowiada dwóm głośnikom serii BHW połączonym równolegle.



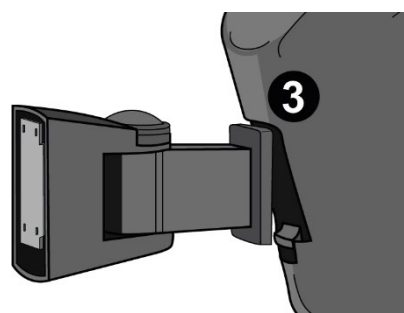
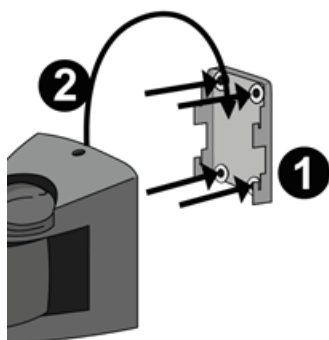
70/100 VOLT

Użyj przełącznika obrotowego, aby skonfigurować żądany odczep mocy podczas korzystania z głośnika z serii BHW w konfiguracji 70/100 V. Upewnij się, że używasz wzmacniacza o mocy wystarczającej do konfiguracji głośników serii BHW. Zaleca się posiadanie około 20% zapasowej mocy. Jeśli używasz modelu 6" (100V), będziesz potrzebować co najmniej około 140W mocy wzmacniacza ($(40+40+40) \times 1,2 = 144W$).



POTWIERDZENIE

1. Najpierw zamontuj metalowe mocowanie do ściany za pomocą odpowiednich śrub.
2. Przyciśnij wspornik do metalowego mocowania ruchem od góry do dołu. Mocowanie wspornika głośnika posiada metalowe punkty styku do montażu w czterech kierunkach obrotu, umożliwiając elastyczną instalację.
3. Aby przymocować głośnik do uchwyty, przytrzymaj głośnik pod kątem, tak aby górna część uchwyty mogła zostać włożona do głośnika jako pierwsza. Następnie włóż dolną część uchwyty do głośnika, aż uchwyt zatrzaśnie się na swoim miejscu.



Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Power Dynamics. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumísťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumísťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškoďte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemísťováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Power Dynamics nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

	BHW30		BHW40		BHW50		BHW60	
Ref. nr.	952.180	952.182	952.184	952.186	952.188	952.190	952.192	952.194
Output power: Max	40W		60W		80W		120W	
Output power: RMS	20W		30W		40W		60W	
Tweeter type	Dome							
Diameter tweeter	1/2"						1"	
Diameter woofer	3"		4"		5.25"		6.5"	
Magnet type	Ferrite							
Impedance	8 Ohm							
Tappings 100V	2.5W, 5W, 10W		5W, 10W, 20W		7.5W, 15W, 30W		10W, 20W, 40W	
Tappings 70V	1.25W, 2.5W, 5W		2.5W, 5W, 10W		3.75W, 7.5W, 15W		5W, 10W, 20W	
Frequency response	120Hz-20KHz		100Hz-20KHz		75Hz-20KHZ		55Hz-20KHz	
SPL @ 1W/1m	91dB		97dB		102dB		105dB	
IP rating	IPX5							
Dimensions (LxWxH)	150x106x114mm		200x140x135mm		250x175x156mm		303x215x190mm	
Weight	0,84kg		1,25kg		1,60kg		2,40kg	

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2023 by Tronios The Netherlands



WT460A Amplifier

Ref. nr.: 952.490



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore, do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on.
- For use in humid rooms or outdoors: refer to the installation guidelines for safe assembly.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guidelines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the lifetime.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product has a built-in lead-acid rechargeable battery: Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise, the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged, please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging. If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

The label on the back/under side of the product indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

OVERVIEW

1. POWER ON/OFF

Press to turn the device on/off.

2. LED INPUT INDICATORS

Indicate the current playback mode.

3. USB

USB input, for playback only.

4. INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER

5. PREVIOUS / VOLUME –

Press to go to the previous track, press and hold to decrease the volume level.

6. PLAY/PAUSE / PAIRING

Press to start/resume or pause playback. Press and hold to initiate BT pairing.

7. NEXT / VOLUME +

Press to go to the next track, press and hold to increase the volume level.

8. INPUT / WPS / RESET

Press to change the input mode. Press and hold for 5 seconds to reset to factory settings.

Press simultaneously with WPS button on router (when applicable) to initiate quick pairing.

9. CHANNEL 1 LEVEL

Rotate to change the volume level of channel 1.

10. CHANNEL 2 LEVEL

Rotate to change the volume level of channel 2.

11. AUX INPUT

Left and right RCA line signal input sockets.

12. CHANNEL 1 + 2 LINE INPUT

Left and right RCA line signal output sockets for both channel 1 and 2.

13. LAN

RJ45 LAN connector for inserting an internet cable.

14. BT ANTENNA

Install the supplied BT antenna to maximize BT reception.

15. WIFI ANTENNA

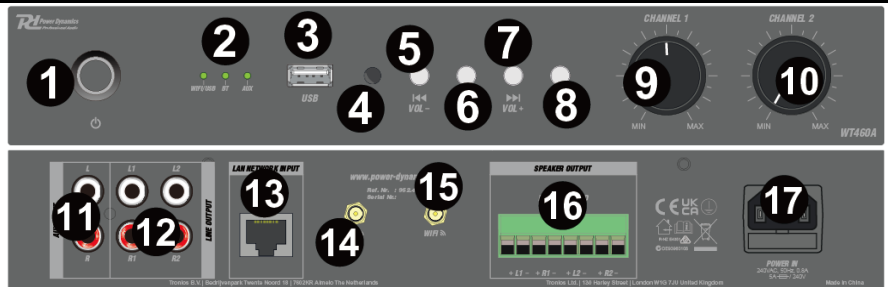
Install the supplied WiFi antenna to maximize WiFi reception.

16. SPEAKER OUTPUT

Speaker output terminal for connecting speakers to channel 1 and 2.

17. AC IN AND FUSE HOLDER

Socket for plugging in the supplied power cord. For instructions on how to change the fuse, see “REPLACING THE FUSE”.



REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.

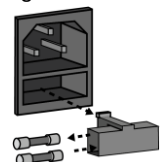
Procedure:

Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.

Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.

Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.

Step 4: Replace the fuse holder in the housing.



CONNECTING WITH BT

Connecting your BT-device to the amplifier, follow below steps:

1. Turn on BT on your smartphone or tablet.

2. Press the INPUT button until the BT LED is illuminated.

3. Press and hold the PLAY/PAUSE / PAIRING button to discard any existing BT connections and make pairing available.

4. Search for “WT460A” in the BT menu of the smartphone or tablet.

5. Connect with “WT460A”. When pairing has been successful, the BT LED will stop flashing.

SETUP

Position the WT460A in such a way that the best possible reception is available to the device. While still having the WT460A switched off, connect the device to the mains supply via the supplied power lead.

To achieve the best reception for both BT streaming - and WiFi signals, make sure to install the antennas.

When using an external playback device, connect this to the AUX input RCA sockets on the rear panel of the WT460A.

The WT460A has 2 separate amplifiers (CH 1 and CH2), both having left and right output sockets located within the speaker output terminal (binding post).

NOTE: the minimum impedance load per channel is 4 Ohms.

OPERATION

When all connections are made correctly: turn on the power of WT460A, the power LED will be illuminated.

Choose the correct input mode by pressing INPUT / WPS / RESET.

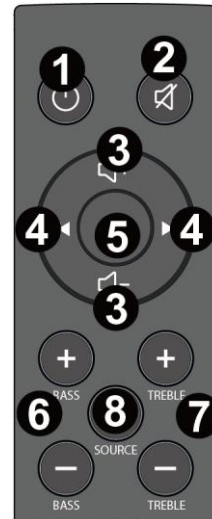
Normally, playback will start automatically when an SD card or a USB stick is inserted in their corresponding slot. If not, select USB or SD by pressing INPUT / WPS / RESET to initiate the respective mode manually. Press PLAY / PAUSE to start playback.

For all modes: press PREVIOUS / VOLUME – or NEXT / VOLUME + to change tracks. Press and hold the same buttons to decrease or increase volume respectively.

Factory reset: press and hold INPUT / WPS / RESET for 5 seconds to initiate factory reset. The device will be returned to factory settings.

REMOTE CONTROL

- 1. POWER ON/OFF**
Press to turn the device on/off.
- 2. MUTE**
Press to (un)mute the device.
- 3. VOLUME**
Press to decrease or increase the volume level.
- 4. PREVIOUS/NEXT**
Press to change to previous- or skip to next track.
- 5. PLAY/PAUSE**
Press to start/resume or pause play.
- 6. BASS**
Press to increase or decrease bass level.
- 7. TREBLE**
Press to increase or decrease treble level.
- 8. SOURCE**
Press to change input mode.



DOWNLOAD AND INSTALL WIIM LEGACY PLAYER APP

Download the latest version of the LEGACY Player app via Apple store or Google play. Here you will also find the latest features and explanations on how to use them.



Legacy Player Apple Store

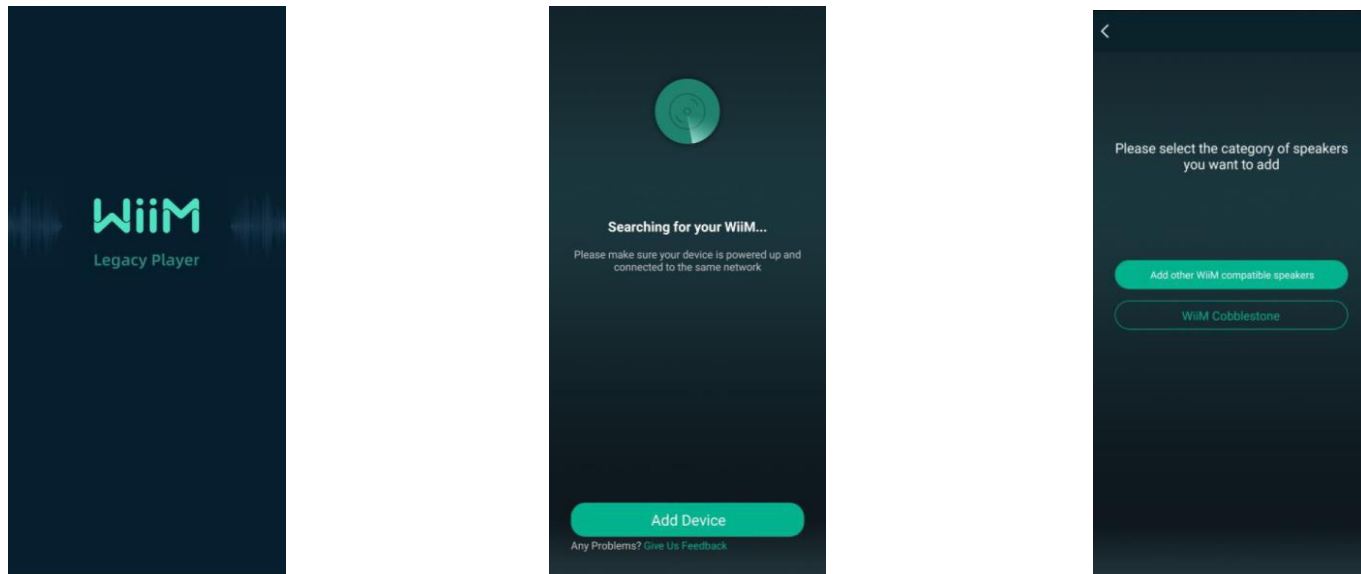


Legacy Player Google Play

WIIM LEGACY PLAYER APP SETUP

Open the WiiM Legacy Player app. After the welcome screen of the app, a searching screen will be shown. In case the WT460A has been connected to the local internet, the searching will result in finding one or more devices. The app will proceed to the list with found devices automatically.

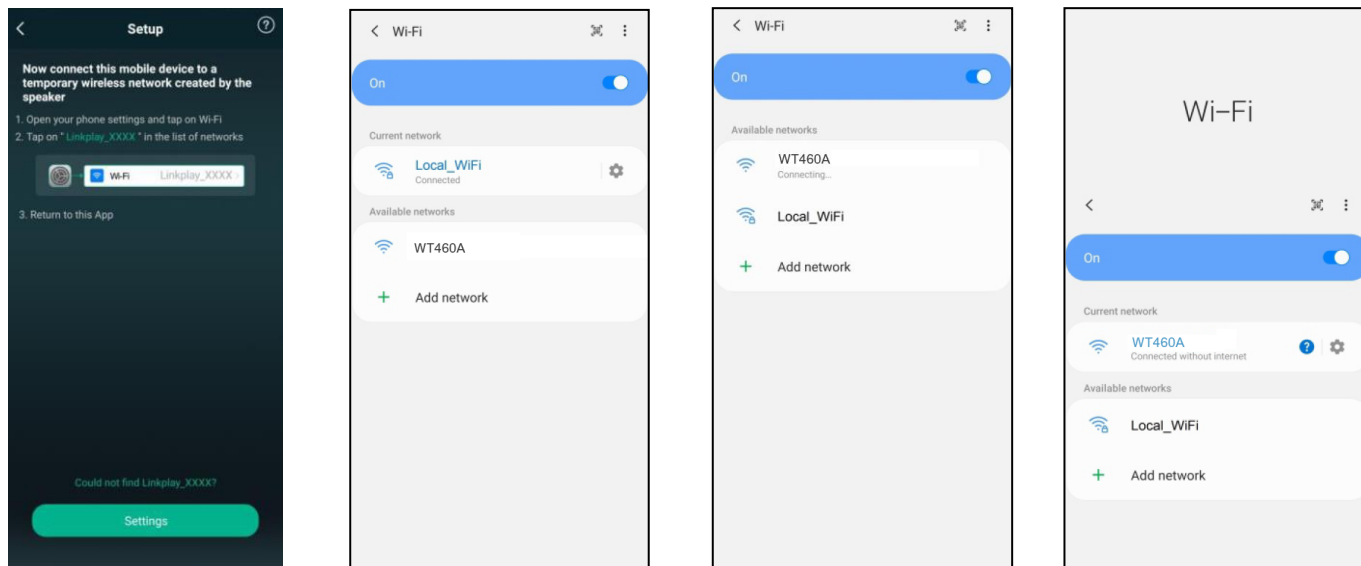
If the WT460A is not connected, select Add Device – WiiM Cobblestones to manually connect.



Once WiiM Cobblestones is selected, the next screen will instruct to search and connect to “LinkPlay_XXXX”. In this case, search for WT460A.

Select Settings to go to the WiFi settings menu, all the available access points that are in range will be displayed here. Select WT460A to connect, the smartphone will attempt to connect with the WT460A directly.

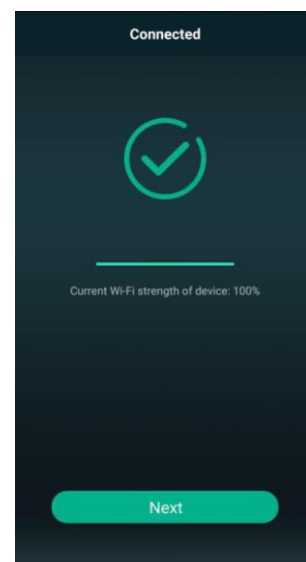
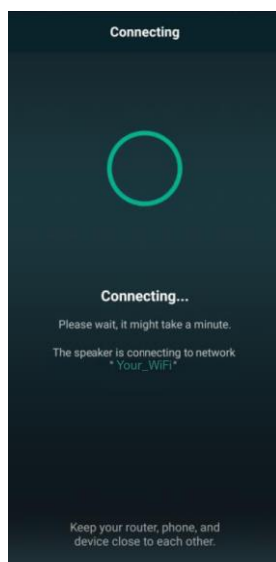
When the connection has been successful, the WiFi connection will be made without internet access.



Still in the WiFi settings menu, press the return button to go back to the WiiM Legacy Player app. The next screen will ask to connect the WT460A to the local network.

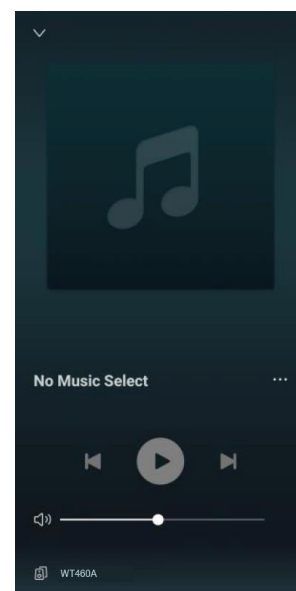
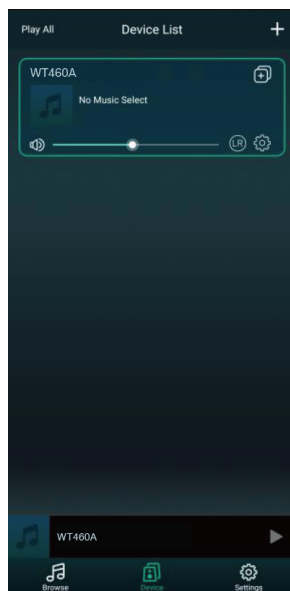
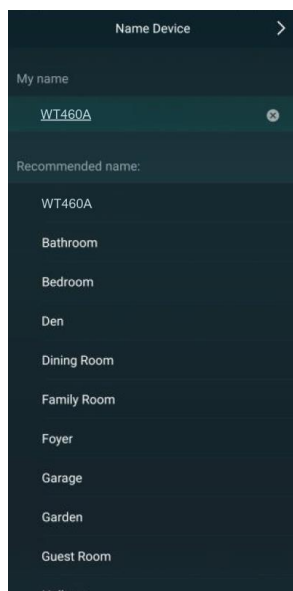
Select the preferred network. As standard, the app will select the default WiFi that the smartphone has been connected to. There is an option to manually select the desired network. Enter the network password and press Continue. The connection process is initiated.

Note: the WT460A must be connected to a network that operates on the standard 2.4GHz band.



A notification will confirm the connection has been successfully made and signal strength will be shown. Click next, the Name Device screen will be displayed. This screen enables the user to give the WiFi connection a description label (for example “Dining Room” or “Garden”). After this step, select the ➤ arrow at the top right of the screen to proceed.

The next screen will show the amplifier set in the Device List. Several amplifiers can be listed with different names, all controllable from within this app.



Click the ⚙️ settings icon to open the settings menu for the corresponding connected device, in this case the WT460A amplifier. Select the WT460A, tap the status bar on the bottom of the display to expand information regarding this unit. The current track, album cover art, progress bar and playback controls will be shown.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Bij gebruik in vochtige ruimten of buiten: raadpleeg de installatierichtlijnen voor een veilige montage.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd. Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde/onderzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt. Bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

OVERZICHT

1. AAN-/UITSCHAKELAAR

Indrukken om het apparaat aan/uit te zetten.

2. LED-INGANGSINDICATOREN

Geven de huidige afspeelmodus aan.

3. USB

USB-ingang, alleen voor afspelen.

4. INFRAROOD ONTVANGER AFSTANDSBEDIENING

5. VORIGE / VOLUME-

Indrukken om naar het vorige nummer te gaan, ingedrukt houden om het volume te verlagen.

6. AF SPELEN/PAUZEREN / PAIRING

Druk hierop om het afspelen te starten/hervatten of pauzeren. Ingedrukt houden om BT-koppeling te starten.

7. VOLGENDE / VOLUME +

Indrukken om naar het volgende nummer te gaan, ingedrukt houden om het volumeniveau te verhogen.

8. INPUT / WPS / RESET

Indrukken om de invoermodus te wijzigen. 5 seconden ingedrukt houden om de fabrieksinstellingen te herstellen.

Druk tegelijkertijd op deze knop en de WPS-knop op de router (indien van toepassing) om snel koppelen te starten.

9. KANAAL 1 VOLUME

Draaien om het volumeniveau van kanaal 1 te wijzigen.

10. KANAAL 2 VOLUME

Draaien om het volumeniveau van kanaal 2 te wijzigen.

11. AUX INGANG

RCA-ingangen (links en rechts) voor lijnsignalen.

12. KANAAL 1 + 2 LIJNINGANG

RCA-aansluitingen (links en rechts) voor lijnsignalen voor kanaal 1 en 2.

13. LAN

RJ45 LAN-aansluiting voor het invoeren van een internetkabel.

14. BT ANTENNE

Plaats de meegeleverde BT-antenne om de BT-ontvangst te maximaliseren.

15. WIFI ANTENNE

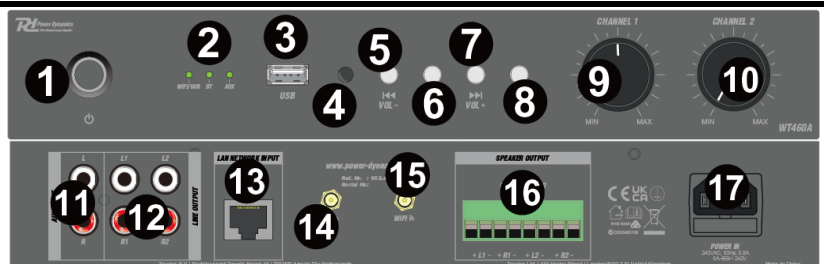
Plaats de meegeleverde WiFi-antenne om de WiFi-ontvangst te maximaliseren.

16. LUIDSPREKERUITGANG

Luidsprekeruitgang voor het aansluiten van luidsprekers op kanaal 1 en 2.

17. STROOMINGANG EN ZEKERINGHOUDER

Aansluiting voor het bijgeleverde netsnoer. Zie "VERVANGEN ZEKERING" voor instructies over het vervangen van de zekering.



VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.

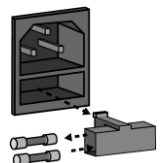
Procedure:

Stap 1: Open de zekeringhouder op het achter paneel met een passende platte schroevendraaier.

Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.

Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.

Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.



VERBINDEN MET BT

1. Zet BT aan op je smartphone of tablet.
2. Druk op INPUT totdat de BT-LED brandt.

3. Houd AFSPELEN/PAUZEREN gedrukt om bestaande verbindingen te verwijderen en koppeling mogelijk te maken.
4. Zoek naar "WT460A" in het BT-menu van de smartphone of tablet.
5. Maak verbinding met "WT460A". Als het koppelen is gelukt, stopt de BT-LED met knipperen.

INSTELLEN

Plaats de WT460A zodanig dat het apparaat de best mogelijke ontvangst heeft. Terwijl de WT460A nog steeds uitgeschakeld is, sluit je het apparaat aan op het lichtnet via het meegeleverde netsnoer.
Voor de beste ontvangst van zowel BT streaming- als WiFi-signalen, dien je de antennes te installeren.

Als je een extern afspeelapparaat gebruikt, sluit dit dan aan op de AUX input RCA-aansluitingen op het achterpaneel van de WT460A.

De WT460A heeft 2 afzonderlijke versterkers (CH 1 en CH2), beide met linker en rechter uitgangsaansluitingen in de luidsprekeruitgang.

OPMERKING: de minimale impedantiebelasting per kanaal is 4 Ohm.

BEDIENING

Als alle aansluitingen correct zijn gemaakt: schakel de WT460A in, de power-LED brandt.
Kies de juiste invoermodus door op INPUT / WPS / RESET te drukken.

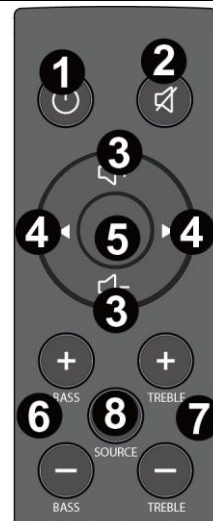
Normaal gesproken start het afspelen automatisch wanneer een SD-kaart of USB-stick in de bijbehorende sleuf wordt geplaatst. Is dit niet het geval, selecteer dan USB of SD door op INPUT / WPS / RESET te drukken om de modus handmatig te starten. Druk op AFSPELEN / PAUZEREN om het afspelen te starten.

Voor alle modi: druk op VORIGE / VOLUME - of VOLGENDE / VOLUME + om van track te veranderen. Houd dezelfde knoppen ingedrukt om het volume respectievelijk te verlagen of te verhogen.

Fabrieksreset: houd INPUT / WPS / RESET gedurende 5 seconden ingedrukt om een fabrieksreset uit te voeren. Het apparaat wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

AFSTANDBEDIENING

1. **AAN/UIT**
Druk hierop om het apparaat aan/uit te zetten.
2. **MUTE**
Druk hierop om mute in-/uit te schakelen.
3. **VOLUME**
Druk hierop om het volumeniveau te verlagen of te verhogen.
4. **VORIGE/VOLGENDE**
Druk hierop om naar het vorige of volgende nummer te gaan.
5. **AFSPELEN/PAUZE**
Druk hierop om het afspelen te starten/hervatten of pauzeren.
6. **BASS**
Druk hierop om het niveau van de lage tonen te verhogen of te verlagen.
7. **TREBLE**
Druk hierop om het niveau voor de hoge tonen te verhogen of te verlagen.
8. **SOURCE**
Druk hierop om de ingangsmodus te wijzigen.



DOWNLOAD EN INSTALLEER WIIM LEGACY PLAYER APP

Download de laatste versie van de LEGACY Player app via Apple store of Google play. Hier vind je ook de nieuwste functies en uitleg over het gebruik ervan.



Legacy Player Apple Store

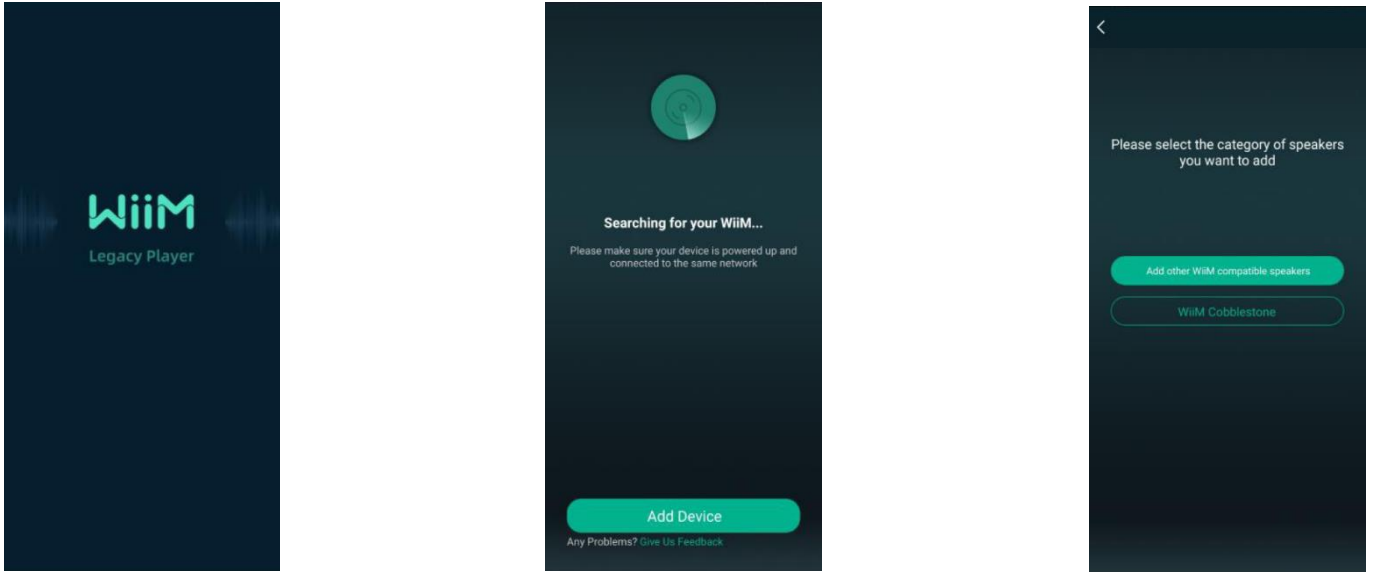


Legacy Player Google Play

WIIM LEGACY PLAYER APP INSTELLEN

Open de WiiM Legacy Player app. Na het welkomstscherf van de app wordt een zoekscherm getoond. Als de WT460A verbonden is met het lokale internet, zal het zoeken resulteren in het vinden van een of meer apparaten. De app zal automatisch doorgaan naar de lijst met gevonden apparaten.

Als de WT460A niet is gekoppeld, selecteer dan Add Device - WiiM Cobblestones om handmatig verbinding te maken.

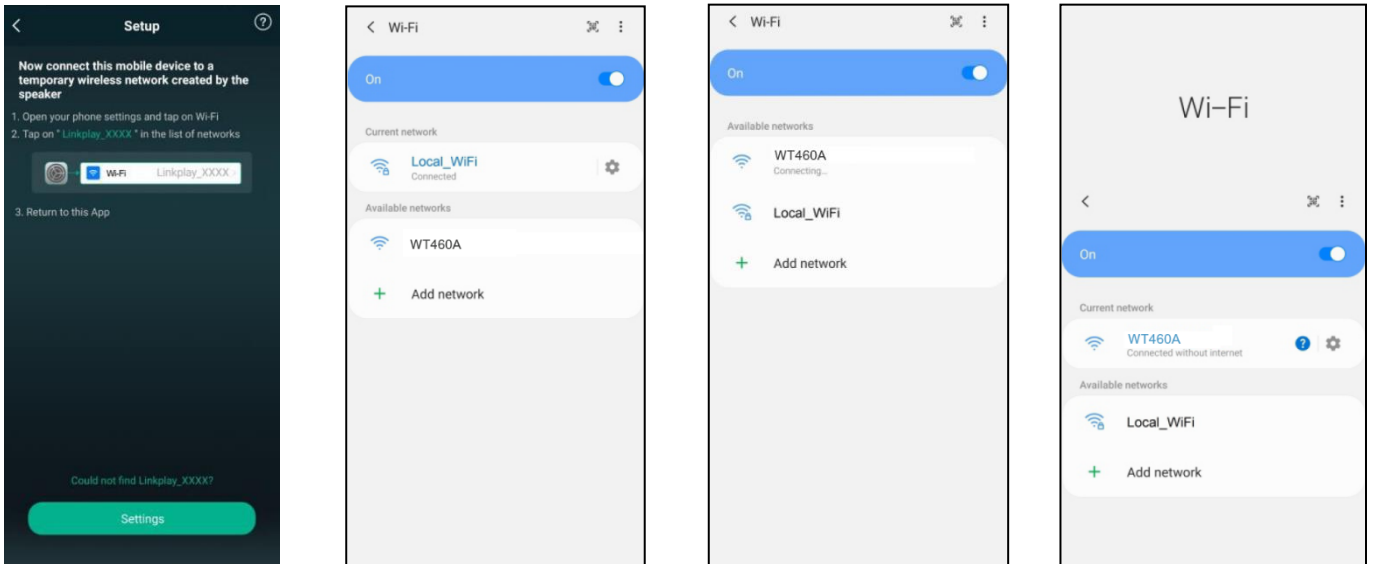


Zodra WiiM Cobblestones is geselecteerd, geeft het vervolgvenster de opdracht om te zoeken en verbinding te maken met "LinkPlay_XXXX". Zoek in dit geval naar WT460A.

Selecteer Instellingen om naar het WiFi instellingenmenu te gaan, alle beschikbare toegangspunten die binnen bereik zijn worden hier weergegeven.

Selecteer WT460A om verbinding te maken, de smartphone zal proberen direct verbinding te maken met de WT460A.

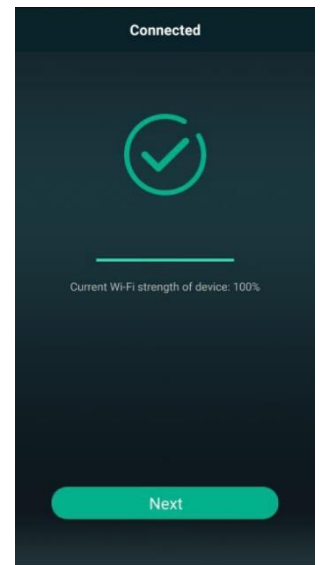
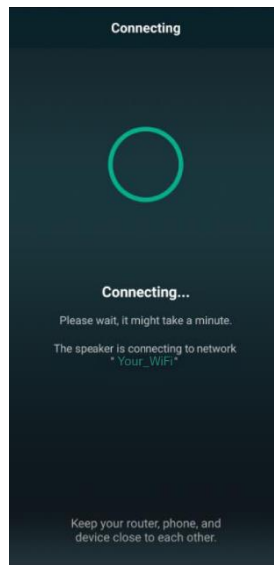
Als de verbinding gelukt is, wordt de WiFi-verbinding gemaakt zonder internettoegang.



Nog steeds in het WiFi instellingenmenu druk je op de terugknop om terug te gaan naar de WiiM Legacy Player app. Het opvolgende scherm vraagt om de WT460A te verbinden met het lokale netwerk.

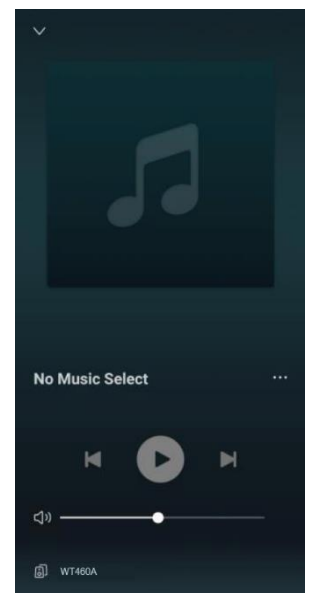
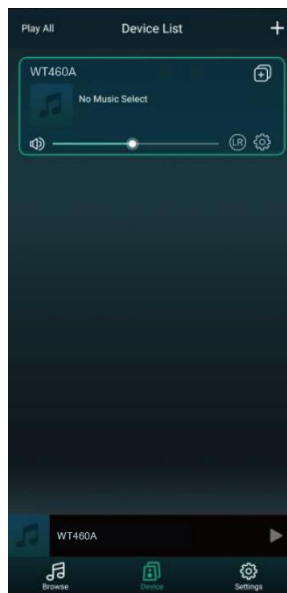
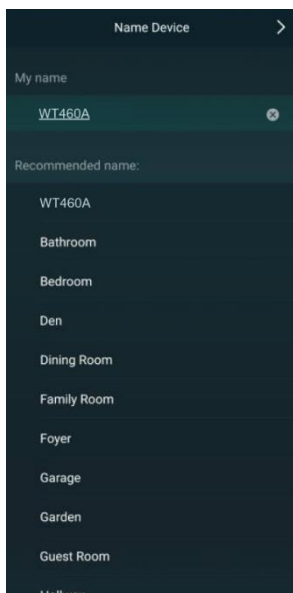
Selecteer het voorkeursnetwerk. Standaard selecteert de app het standaard WiFi-netwerk waarmee de smartphone verbonden is. Er is een optie om handmatig het gewenste netwerk te selecteren. Voer het netwerkwachtwoord in en druk op Doorgaan. Het verbindingsproces wordt gestart.

Opmerking: de WT460A moet verbonden zijn met een netwerk dat werkt op de standaard 2,4GHz band.



Een melding bevestigt dat de verbinding met succes tot stand is gebracht en de signaalsterkte wordt weergegeven. Klik op Volgende, het scherm Name Device wordt weergegeven. In dit scherm kan de gebruiker de WiFi-verbinding een beschrijvend label geven (bijvoorbeeld "Eetkamer" of "Tuin"). Selecteer na deze stap de > pijl rechtsboven in het scherm om verder te gaan.

Het opvolgende scherm toont de versterker in de apparatenlijst. Er kunnen meerdere versterkers in de lijst staan met verschillende namen, allemaal te bedienen vanuit deze app.



Druk op het  instellingenpictogram om het instellingenmenu te openen voor het betreffende aangesloten apparaat, in dit geval de WT460A-versterker.

Selecteer de WT460A, tik op de statusbalk onderin het scherm om informatie over dit apparaat uit te vouwen.

Het huidige nummer, de albumhoes, de voortgangsbalk en de afspelerregelaars worden weergegeven.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-Vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Bei Verwendung in Feuchträumen oder im Freien: Beachten Sie die Installationsrichtlinien für eine sichere Montage.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

ÜBERSICHT

1. EIN-/AUSSCHALTER

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein-/auszuschalten.

2. LED-EINGANGSANZEIGEN

Anzeige des aktuellen Wiedergabemodus.

3. USB

USB-Eingang, nur zur Wiedergabe.

4. INFRAROT-EMPFÄNGER FERNBEDIENUNG

5. VORHERIGE / LAUTSTÄRKE -

Drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln, gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern.

6. WIEDERGABE/PAUSE / PAIRING

Drücken, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen. Gedrückt halten, um die BT-Verknüpfung zu starten.

7. NÄCHSTE / LAUTSTÄRKE +

Drücken, um zum nächsten Titel zu springen, gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen.

8. INPUT / WPS / RESET

Drücken Sie , um den Eingangsmodus zu ändern. Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

Drücken Sie diese Taste und die WPS-Taste am Router (falls zutreffend) gleichzeitig, um die Schnellkopplung zu starten.

9. LAUTSTÄRKE KANAL 1

Drehen, um die Lautstärke von Kanal 1 zu ändern.

10. LAUTSTÄRKE KANAL 2

Drehen, um die Lautstärke von Kanal 2 zu ändern.

11. AUX-EINGANG

RCA-Eingänge (links und rechts) für Line-Signale.

12. KANAL 1 + 2 LINE-EINGANG

RCA-Buchsen (links und rechts) für Line-Signale für die Kanäle 1 und 2.

13. LAN

RJ45 LAN-Anschluss zum Einstecken eines Internetkabels.

14. BT ANTENNE

Setzen Sie die mitgelieferte BT-Antenne ein, um den BT-Empfang zu optimieren.

15. WIFI ANTENNE

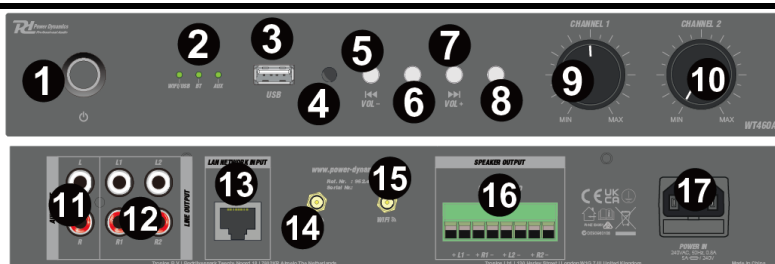
Setzen Sie die mitgelieferte WiFi-Antenne ein, um den WiFi-Empfang zu optimieren.

16. LAUTSPRECHERAUSGANG

Lautsprecherausgang zum Anschluss von Lautsprechern an die Kanäle 1 und 2.

17. NETZANSCHLUSS UND SICHERUNGSHALTER

Anschluss für das mitgelieferte Netzkabel. Siehe "SICHERUNGSWECHSEL" für Anweisungen zum Auswechseln der Sicherung.



SICHERUNGSWECHSEL

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden. Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzsteckerziehen).

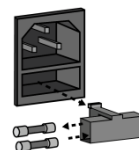
Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.



VERBINDEN MIT BT

1. Schalten Sie BT auf Ihrem Smartphone oder Tablet ein.
2. Drücken Sie INPUT, bis die BT-LED aufleuchtet.

3. Halten Sie ABSPIELEN/PAUSIEREN gedrückt, um bestehende Verbindungen zu entfernen und die Kopplung zu aktivieren.
4. Suchen Sie im BT-Menü des Smartphones oder Tablets nach "WT460A".
5. Verbinden Sie mit "WT460A". Wenn das Pairing erfolgreich ist, hört die BT-LED auf zu blinken.

EINSTELLEN

Stellen Sie den WT460A so auf, dass das Gerät den bestmöglichen Empfang hat. Schließen Sie das Gerät bei ausgeschaltetem WT460A über das mitgelieferte Netzkabel an das Stromnetz an. Installieren Sie die Antennen, um einen optimalen Empfang von BT-Streaming- und WiFi-Signalen zu gewährleisten.

Wenn Sie ein externes Wiedergabegerät verwenden, schließen Sie es an die AUX-Eingangs-Cinchbuchsen auf der Rückseite des WT460A an.

Der WT460A verfügt über 2 separate Verstärker (CH 1 und CH2), beide mit linken und rechten Ausgangsklemmen im Lautsprecherausgang.

HINWEIS: Die minimale Impedanzlast pro Kanal beträgt 4 Ohm.

BETRIEB

Wenn alle Verbindungen korrekt hergestellt wurden: Schalten Sie den WT460A ein, die Power-LED leuchtet. Wählen Sie den richtigen Eingangsmodus, indem Sie INPUT / WPS / RESET drücken.

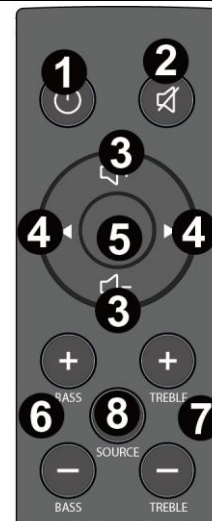
Normalerweise beginnt die Wiedergabe automatisch, wenn eine SD-Karte oder ein USB-Stick in den entsprechenden Steckplatz eingesteckt wird. Sollte dies nicht der Fall sein, wählen Sie USB oder SD durch Drücken von INPUT / WPS / RESET, um den Modus manuell zu starten. Drücken Sie ABSPIELEN / PAUSIEREN, um die Wiedergabe zu starten.

Drücken Sie in allen Modi VORHERIGE / VOLUME - oder NÄCHSTE / VOLUME +, um zwischen den Titeln zu wechseln. Halten Sie die gleichen Tasten gedrückt, um die Lautstärke zu verringern bzw. zu erhöhen.

Werksreset: Halten Sie INPUT / WPS / RESET 5 Sekunden lang gedrückt, um einen Werksreset durchzuführen. Das Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

FERNBEDIENUNG

1. **EIN/AUS**
Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten.
2. **MUTE**
Drücken, um die Stummschaltung ein-/auszuschalten.
3. **LAUTSTÄRKE**
Drücken, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.
4. **VORHERIGE/NÄCHSTE**
Drücken, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln.
5. **ABSPIELEN/PAUSIEREN**
Drücken, um die Wiedergabe zu starten/fortzusetzen oder zu unterbrechen.
6. **BASS**
Drücken, um den Basspegel zu erhöhen oder zu verringern.
7. **TREBLE**
Drücken Sie diese Taste, um den Höhenpegel zu erhöhen oder zu verringern.
8. **SOURCE**
Drücken, um den Eingabemodus zu ändern.



HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN VON LEGACY PLAYER APP

Laden Sie die neueste Version der LEGACY Player App über den Apple Store oder Google Play herunter. Hier finden Sie auch die neuesten Funktionen und Erklärungen zu deren Verwendung.



Legacy Player Apple Store

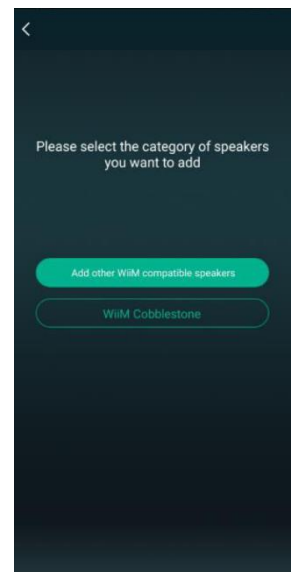
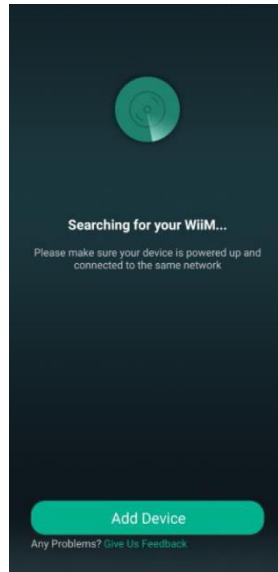


Legacy Player Google Play

WIIM LEGACY PLAYER APP EINSTELLEN

Öffnen Sie die WiiM Legacy Player-App. Nach dem Willkommensbildschirm der App wird ein Suchbildschirm angezeigt. Wenn der WT460A mit dem lokalen Internet verbunden ist, führt die Suche zu einem oder mehreren gefundenen Geräten. Die App fährt automatisch mit der Liste der gefundenen Geräte fort.

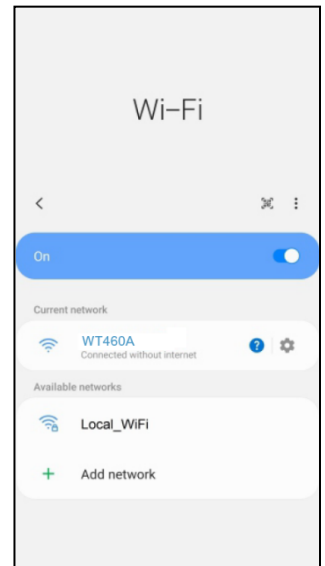
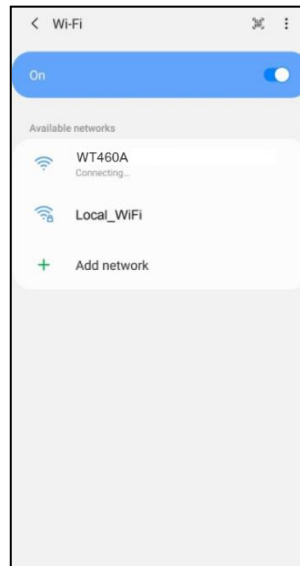
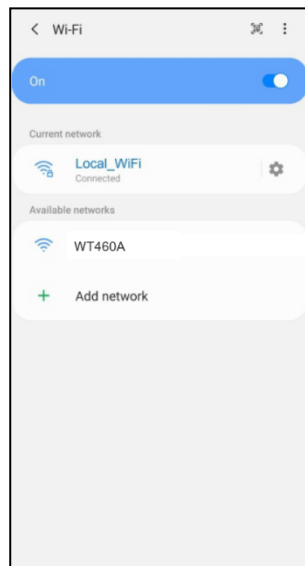
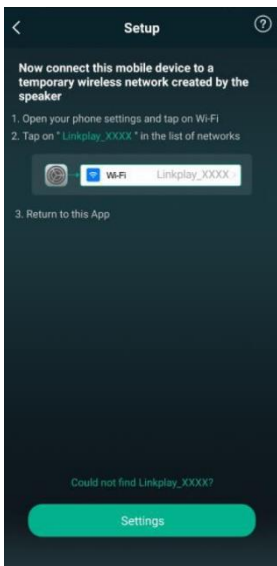
Wenn der WT460A nicht gekoppelt ist, wählen Sie Add Device - WiiM Cobblestones, um die Verbindung manuell herzustellen.



Sobald WiiM Cobblestones ausgewählt ist, weist das Folgefenster das Programm an, nach "LinkPlay_XXXX" zu suchen und sich mit diesem zu verbinden. In diesem Fall suchen Sie nach WT460A.

Wählen Sie Einstellungen, um zum Menü WiFi-Einstellungen zu gelangen. Hier werden alle verfügbaren Zugangspunkte in Reichweite angezeigt. Wählen Sie WT460A, um eine Verbindung herzustellen. Das Smartphone versucht dann, sich direkt mit dem WT460A zu verbinden.

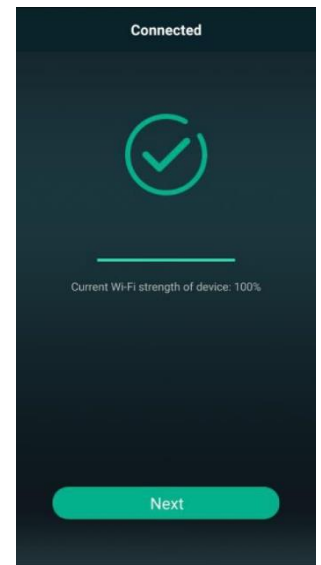
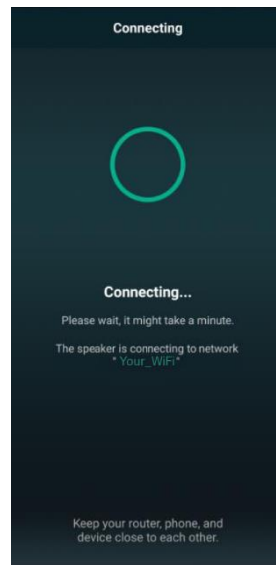
Wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird die WiFi-Verbindung ohne Internetzugang hergestellt.



Drücken Sie im Menü "WiFi-Einstellungen" die Zurück-Taste, um zur WiiM Legacy Player-App zurückzukehren. Der folgende Bildschirm fordert Sie auf, den WT460A mit dem lokalen Netzwerk zu verbinden.

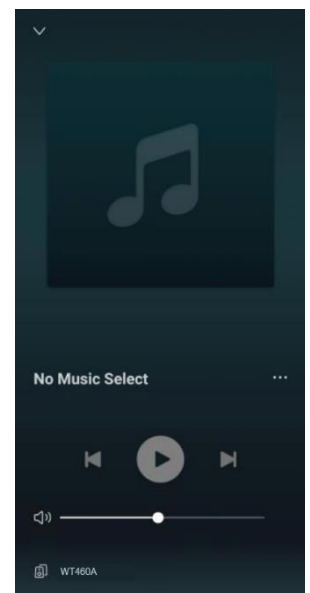
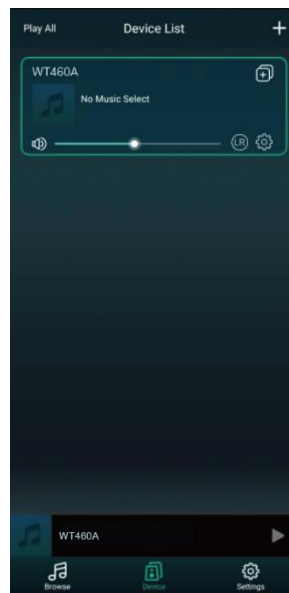
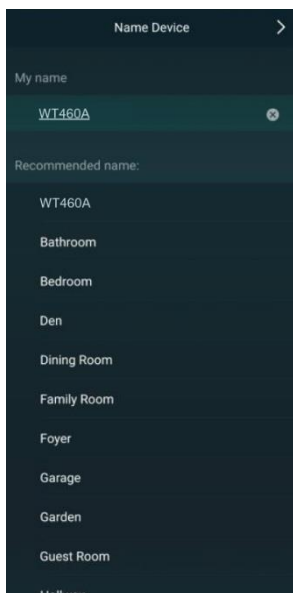
Wählen Sie das bevorzugte Netzwerk. Standardmäßig wählt die App das Standard-WiFi-Netzwerk aus, mit dem das Smartphone verbunden ist. Es gibt eine Option, um das bevorzugte Netzwerk manuell auszuwählen. Geben Sie das Netzwerkpasswort ein und drücken Sie auf Weiter. Der Verbindungsprozess wird gestartet.

Hinweis: Der WT460A muss an ein Netzwerk angeschlossen werden, das im 2,4-GHz-Standardband arbeitet.



Eine Meldung bestätigt, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, und die Signalstärke wird angezeigt. Klicken Sie auf Weiter, der Bildschirm Gerät benennen wird angezeigt. Auf diesem Bildschirm kann der Benutzer der WiFi-Verbindung einen beschreibenden Namen geben (z. B. "Esszimmer" oder "Garten"). Wählen Sie nach diesem Schritt den ➤ Pfeil oben rechts auf dem Bildschirm, um fortzufahren.

Auf dem folgenden Bildschirm wird der Verstärker in der Geräteliste angezeigt. In der Liste können sich mehrere Verstärker mit unterschiedlichen Namen befinden, die alle von dieser App aus gesteuert werden können.



Drücken Sie auf das ⚙️ Einstellungssymbol, um das Einstellungs Menü für das jeweilige angeschlossene Gerät, in diesem Fall den WT460A-Verstärker, zu öffnen.

Wählen Sie den WT460A aus, tippen Sie auf die Statusleiste am unteren Rand des Bildschirms, um Informationen über dieses Gerät anzuzeigen.

Der aktuelle Titel, das Albumcover, der Fortschrittsbalken und die Wiedergabesteuerung werden angezeigt.

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo.
- Para su uso en ambientes húmedos o al aire libre: consulte las directrices de instalación para un montaje seguro.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El producto también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.



Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

VISIÓN GENERAL

1. ENCENDIDO/APAGADO

Pulsar para encender/apagar el aparato.

2. INDICADORES LED DE ENTRADA

Indica el modo de reproducción actual.

3. USB

Entrada USB, sólo para reproducción.

4. RECEPTOR DE INFRARROJOS DEL MANDO A DISTANCIA

5. ANTERIOR / VOLUMEN -

Pulse para ir a la pista anterior, mantenga pulsado para bajar el nivel de volumen.

6. REPRODUCIR/PAUSAR / PAIRING

Pulse para iniciar/reanudar o pausar la reproducción. Manténgalo pulsado para iniciar el emparejamiento BT.

7. SIGUIENTE / VOLUMEN +

Púlsalo para pasar a la pista siguiente, manténlo pulsado para subir el volumen.

8. ENTRADA / WPS / RESET

Pulse para cambiar el modo de entrada. Mantenga pulsado durante 5 segundos para restablecer los ajustes de fábrica. Pulse simultáneamente con el botón WPS del router (si procede) para iniciar el emparejamiento rápido.

9. NIVEL DEL CANAL 1

Gire para cambiar el nivel de volumen del canal 1.

10. NIVEL DEL CANAL 2

Gire para cambiar el nivel de volumen del canal 2.

11. ENTRADA AUX

Tomas de entrada de señal de línea RCA izquierda y derecha.

12. CANAL 1 + 2 ENTRADA DE LÍNEA

Tomas de salida de señal de línea RCA izquierda y derecha para los canales 1 y 2.

13. LAN

Conector LAN RJ45 para insertar un cable de Internet.

14. ANTENA BT

Instala la antena BT suministrada para maximizar la recepción BT.

15. ANTENA WIFI

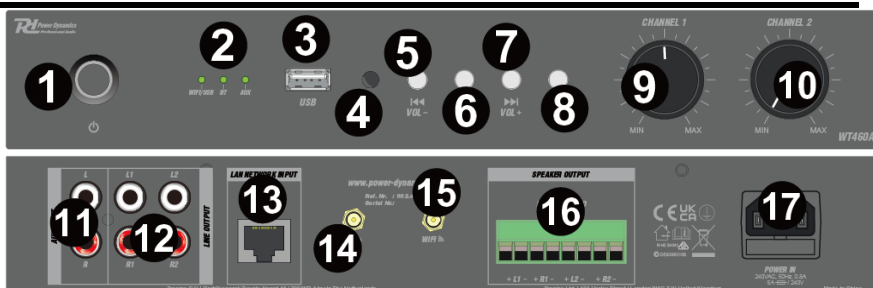
Instala la antena WiFi suministrada para maximizar la recepción WiFi.

16. SALIDA DE ALTAVOZ

Terminal de salida de altavoces para conectar altavoces a los canales 1 y 2.

17. ENTRADA DE CA Y PORTAFUSIBLES

Toma para enchufar el cable de alimentación suministrado. Para obtener instrucciones sobre cómo cambiar el fusible, consulte "CAMBIANDO EL FUSIBLE".



CAMBIANDO EL FUSIBLE

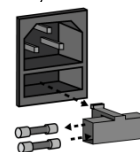
Si el fusible está defectuoso, reemplace el fusible por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de sustituir el fusible, desconectar de la corriente. Procedimiento:

Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.

Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.

Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.



CONECTAR A BT

Para conectar su dispositivo BT al amplificador, siga estos pasos:

1. Enciende BT en tu smartphone o tablet.

2. Pulse el botón ENTRADA hasta que se ilumine el LED BT.
3. Mantenga pulsado el botón REPRODUCIR/PAUSAR / PAIRING para descartar cualquier conexión BT existente y habilitar el emparejamiento.
4. Buscar "WT460A" en el menú BT del smartphone o tableta.
5. Conecte con "WT460A". Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, el LED BT dejará de parpadear.

CONFIGURACIÓN

Coloque el WT460A de forma que el aparato disponga de la mejor recepción posible. Con el WT460A apagado, conecte el dispositivo a la red eléctrica mediante el cable de alimentación suministrado.

Para conseguir la mejor recepción tanto para BT streaming - como para las señales WiFi, asegúrese de instalar las antenas.

Cuando utilice un dispositivo de reproducción externo, conéctelo a las tomas RCA de entrada AUX del panel posterior del WT460A.

El WT460A dispone de 2 amplificadores independientes (CH 1 y CH2), ambos con tomas de salida izquierda y derecha situadas dentro del terminal de salida de altavoces.

NOTA: la carga de impedancia mínima por canal es de 4 ohmios.

FUNCIONAMIENTO

Cuando todas las conexiones se hayan realizado correctamente: encienda el WT460A, el LED de encendido se iluminará. Elija el modo de entrada correcto pulsando ENTRADA / WPS / RESET.

Normalmente, la reproducción se iniciará automáticamente cuando se inserte una tarjeta SD o una memoria USB en su ranura correspondiente. Si no es así, seleccione USB o SD pulsando ENTRADA / WPS / RESET para iniciar el modo respectivo manualmente. Pulse REPRODUCIR/PAUSAR para iniciar la reproducción.

Para todos los modos: pulse ANTERIOR / VOLUMEN - o SIGUIENTE / VOLUMEN + para cambiar de pista. Mantén pulsados los mismos botones para bajar o subir el volumen respectivamente.

Restablecimiento de fábrica: mantenga pulsado INPUT / WPS / RESET durante 5 segundos para iniciar el restablecimiento de fábrica. El dispositivo volverá a los ajustes de fábrica.

MANDO A DISTANCIA

1. ENCENDIDO/APAGADO

Pulsar para encender/apagar el aparato.

2. MUTE

Pulse para (des)silenciar el dispositivo.

3. VOLUMEN

Pulse aquí para subir o bajar el volumen.

4. ANTERIOR/SIGUIENTE

Pulse para cambiar a la pista anterior o saltar a la siguiente.

5. REPRODUCIR/PAUSAR

Pulse para iniciar/reanudar o pausar la reproducción.

6. BASS

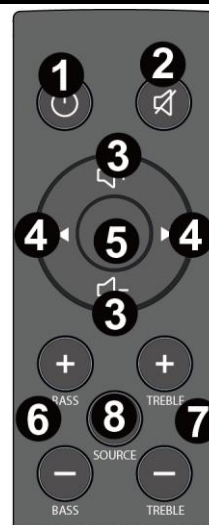
Pulse para aumentar o disminuir el nivel de graves.

7. TREBLE

Pulse para aumentar o disminuir el nivel de agudos.

8. SOURCE

Pulse para cambiar el modo de entrada.



DESCARGUE E INSTALE LA APLICACIÓN WIIM LEGACY PLAYER

Descarga la última versión de la aplicación LEGACY Player a través de Apple store o Google play. Aquí también encontrarás las últimas funciones y explicaciones sobre cómo utilizarlas.



Legacy Player Apple Store

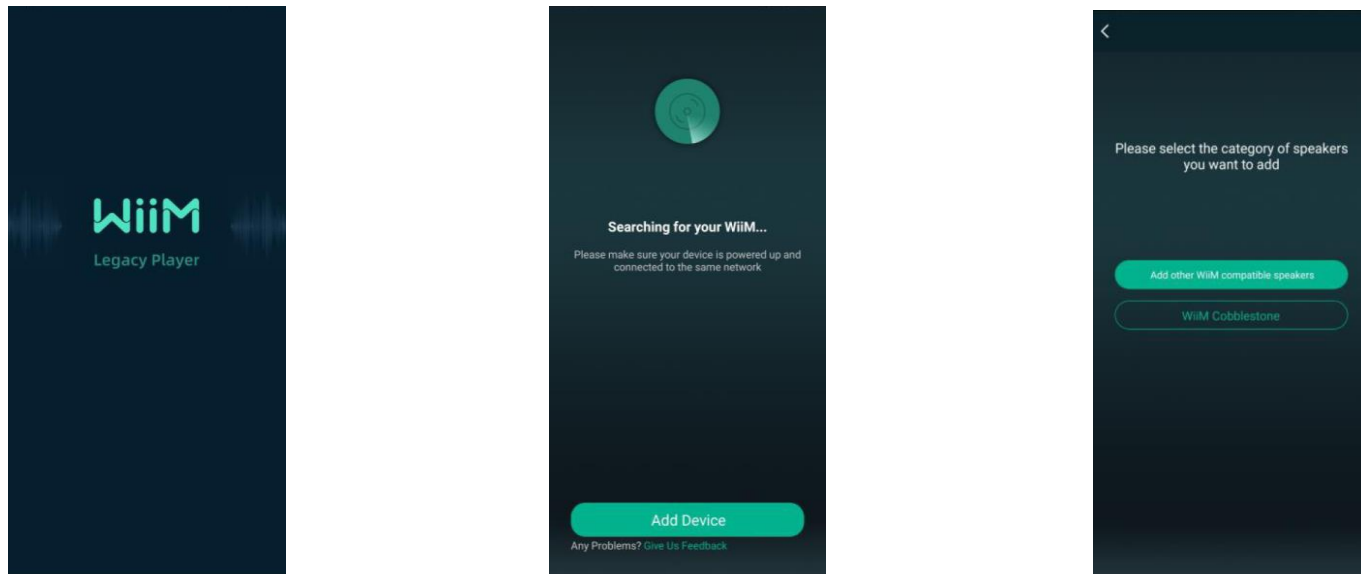


Legacy Player Google Play

CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN WIIM LEGACY PLAYER

Abre la aplicación Wiim Legacy Player. Después de la pantalla de bienvenida de la aplicación, aparecerá una pantalla de búsqueda. En caso de que el WT460A esté conectado a Internet, la búsqueda dará como resultado uno o más dispositivos. La aplicación pasará automáticamente a la lista de dispositivos encontrados.

Si el WT460A no está conectado, selecciona Add Device - Wiim Cobblestones para conectarlo manualmente.

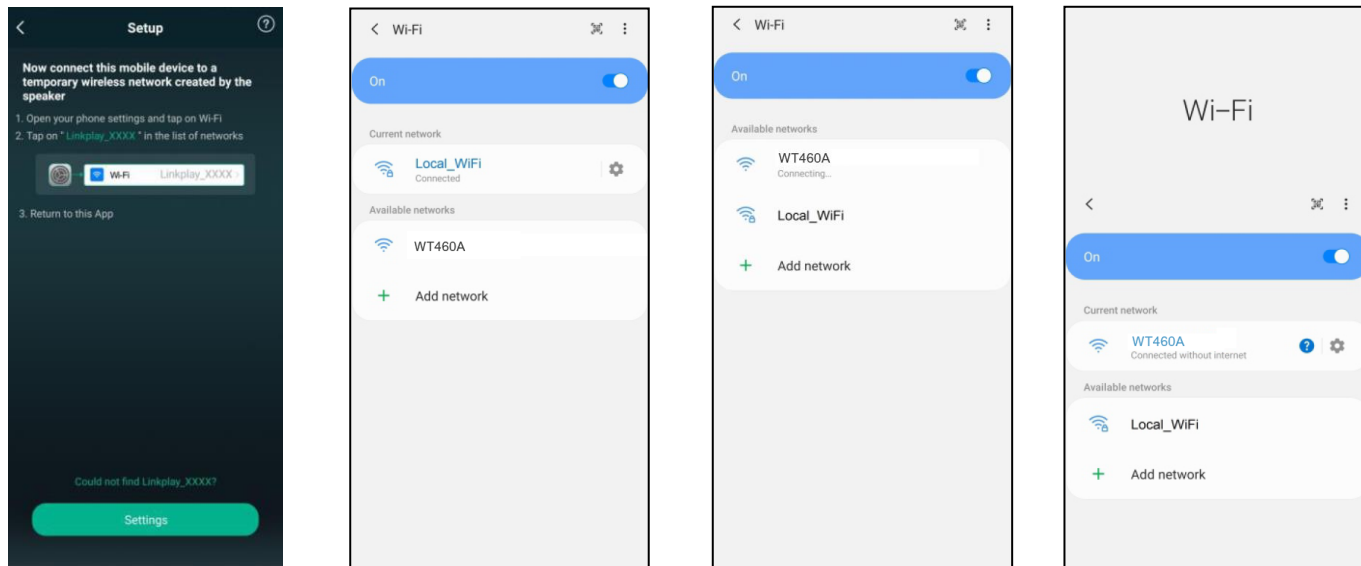


Una vez seleccionado Wiim Cobblestones, la siguiente pantalla te indicará que busques y te conectes a "LinkPlay_XXXX". En este caso, busca WT460A.

Seleccione Ajustes para ir al menú de ajustes WiFi, aquí se mostrarán todos los puntos de acceso disponibles que estén dentro del alcance.

Seleccione WT460A para conectarse, el smartphone intentará conectarse con el WT460A directamente.

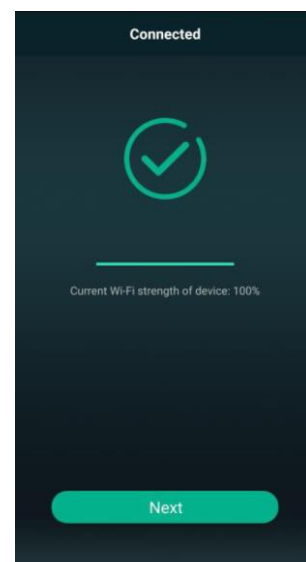
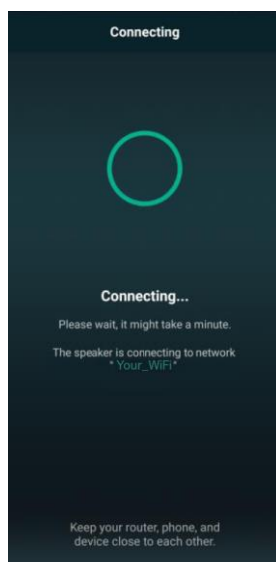
Cuando la conexión se haya realizado correctamente, la conexión WiFi se realizará sin acceso a Internet.



Aún en el menú de configuración de WiFi, presiona el botón de retorno para regresar a la aplicación Wiim Legacy Player. La siguiente pantalla te pedirá que conectes el WT460A a la red local.

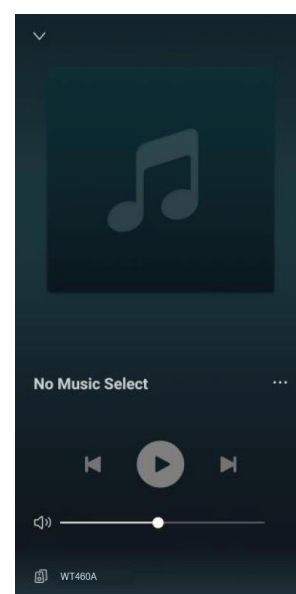
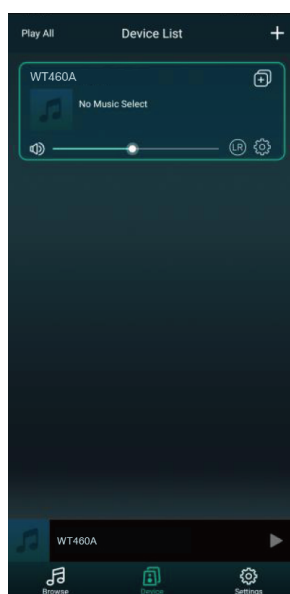
Seleccione la red preferida. De forma estándar, la aplicación seleccionará la red WiFi predeterminada a la que se haya conectado el smartphone. Existe la opción de seleccionar manualmente la red deseada. Introduzca la contraseña de la red y pulse Continuar. Se inicia el proceso de conexión.

Nota: el WT460A debe estar conectado a una red que funcione en la banda estándar de 2,4 GHz.



Una notificación confirmará que la conexión se ha realizado correctamente y se mostrará la intensidad de la señal. Haga clic en Siguiente y aparecerá la pantalla Nombre del dispositivo. Esta pantalla permite al usuario dar a la conexión WiFi una etiqueta descriptiva (por ejemplo "Comedor" o "Jardín"). Después de este paso, seleccione la flecha > situada en la parte superior derecha de la pantalla para continuar.

La siguiente pantalla mostrará el amplificador configurado en la Lista de Dispositivos. Se pueden listar varios amplificadores con diferentes nombres, todos controlables desde esta aplicación.



Pulse el icono de ajustes ⚙ para abrir el menú de ajustes del dispositivo conectado correspondiente, en este caso el amplificador WT460A. Seleccione el WT460A, pulse la barra de estado en la parte inferior de la pantalla para ampliar la información relativa a esta unidad. Se mostrará la pista actual, la carátula del álbum, la barra de progreso y los controles de reproducción.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante.
- Pour utilisation dans des pièces humides ou à l'extérieur: se référer aux directives d'installation pour un montage sûr.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DEBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine. Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

VUE D'ENSEMBLE

1. MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre l'appareil.

2. INDICATEURS D'ENTRÉE À LED

Indique le mode de lecture en cours.

3. USB

Entrée USB, pour lecture uniquement.

4. RÉCEPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

5. PRÉCÉDENT / VOLUME -

Appuyez sur cette touche pour passer à la piste précédente, maintenez-la enfoncée pour diminuer le volume.

6. LECTURE/PAUSE / PAIRING (APPAIRAGE)

Appuyez pour démarrer/repandre ou mettre en pause la lecture. Maintenez enfoncée pour lancer l'appairage BT.

7. SUIVANT / VOLUME +

Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante, maintenez-la enfoncée pour augmenter le volume.

8. INPUT / WPS / RESET

Appuyez pour modifier le mode d'entrée. Appuyez et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour réinitialiser les paramètres d'usine. Appuyez simultanément sur le bouton WPS du routeur (le cas échéant) pour lancer l'appairage rapide.

9. NIVEAU DU CANAL 1

Tourner pour modifier le niveau de volume du canal 1.

10. NIVEAU DU CANAL 2

Tourner pour modifier le niveau de volume du canal 2.

11. ENTRÉE AUXILIAIRE

Prises RCA gauche et droite pour l'entrée du signal de ligne.

12. CANAL 1 + 2 ENTRÉE LIGNE

Prises de sortie de signal de ligne RCA gauche et droite pour les canaux 1 et 2.

13. LAN

Connecteur LAN RJ45 pour l'insertion d'un câble internet.

14. ANTENNE BT

Installez l'antenne BT fournie pour optimiser la réception BT.

15. ANTENNE WIFI

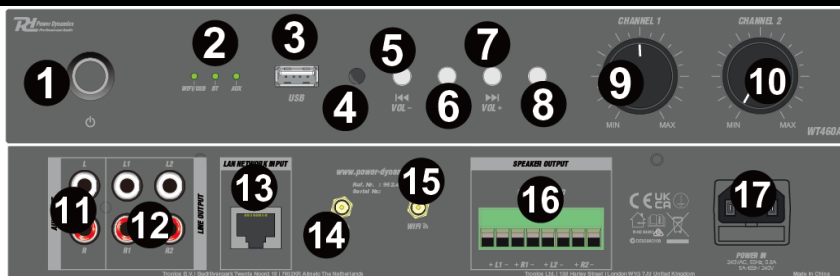
Installez l'antenne WiFi fournie pour maximiser la réception WiFi.

16. SORTIE HAUT-PARLEUR

Borne de sortie haut-parleur pour connecter des haut-parleurs aux canaux 1 et 2.

17. ENTRÉE AC ET PORTE-FUSIBLE

Prise pour brancher le cordon d'alimentation fourni. Pour savoir comment remplacer le fusible, voir "REEMPLACEMENT DU FUSIBLE".



REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.

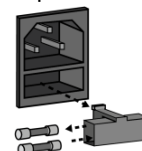
Procédure:

Etape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Etape 2: Retirez l'ancien fusible.

Etape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Etape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.



CONNEXION AVEC BT

Pour connecter votre appareil BT à l'amplificateur, procédez comme suit:

1. Activez BT sur votre smartphone ou votre tablette.

2. Appuyez sur le bouton INPUT jusqu'à ce que la LED BT s'allume.

3. Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE / PAIRING et maintenez-le enfoncé pour supprimer toute connexion BT existante et rendre l'appairage disponible.

4. Recherchez "WT460A" dans le menu BT du smartphone ou de la tablette.
5. Connectez-vous avec le "WT460A". Lorsque l'appairage est réussi, la LED BT cesse de clignoter.

CONFIGURATION

Placez le WT460A de manière à ce que l'appareil reçoive la meilleure réception possible. Tout en gardant le WT460A éteint, connectez l'appareil au réseau électrique via le câble d'alimentation fourni.
Pour obtenir la meilleure réception possible des signaux BT streaming et WiFi, veuillez à installer les antennes.

En cas d'utilisation d'un appareil de lecture externe, connectez-le aux prises RCA de l'entrée AUX sur le panneau arrière du WT460A.

Le WT460A possède deux amplificateurs séparés (CH 1 et CH2), tous deux dotés de prises de sortie gauche et droite situées dans la borne de sortie du haut-parleur (borne de liaison).

REMARQUE : la charge d'impédance minimale par canal est de 4 Ohms.

FONCTIONNEMENT

Lorsque toutes les connexions sont correctement effectuées, mettez le WT460A sous tension, le voyant d'alimentation s'allume. Choisissez le mode d'entrée correct en appuyant sur INPUT / WPS / RESET.

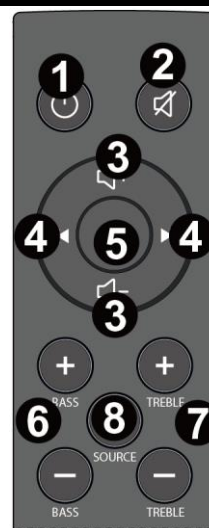
Normalement, la lecture démarre automatiquement lorsqu'une carte SD ou une clé USB est insérée dans l'emplacement correspondant. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez USB ou SD en appuyant sur INPUT / WPS / RESET pour lancer manuellement le mode correspondant. Appuyez sur LECTURE/PAUSE pour démarrer la lecture.

Pour tous les modes : appuyez sur PRÉCÉDENT / VOLUME – ou SUIVANT / VOLUME + pour changer de piste. Maintenez ces mêmes touches enfoncées pour diminuer ou augmenter le volume respectivement.

Réinitialisation d'usine : appuyez sur INPUT / WPS / RESET pendant 5 secondes pour lancer la réinitialisation d'usine. L'appareil revient aux paramètres d'usine.

TÉLÉCOMMANDE

1. **MARCHE/ARRÊT**
Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre l'appareil.
2. **MUTE**
Appuyez sur cette touche pour couper le son de l'appareil.
3. **VOLUME**
Appuyez sur cette touche pour diminuer ou augmenter le niveau du volume.
4. **PRÉCÉDENT/SUIVANT**
Appuyez sur cette touche pour passer à la piste précédente ou à la piste suivante.
5. **LECTURE/PAUSE**
Appuyez sur cette touche pour démarrer/reprendre ou interrompre la lecture.
6. **BASS**
Appuyez pour augmenter ou diminuer le niveau des basses.
7. **TREBLE**
Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer le niveau des aigus.
8. **SOURCE**
Appuyez pour changer de mode d'entrée.



TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APPLICATION WIIM LEGACY PLAYER

Téléchargez la dernière version de l'application LEGACY Player via l'Apple Store ou Google Play. Vous y trouverez également les dernières fonctionnalités et des explications sur leur utilisation.



Legacy Player Apple Store

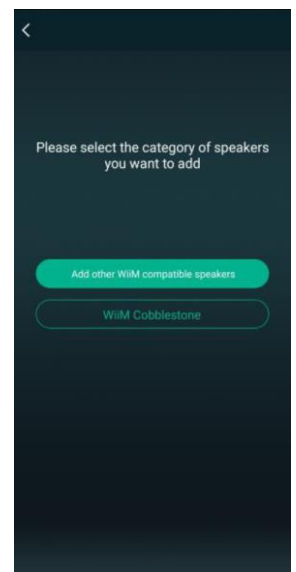
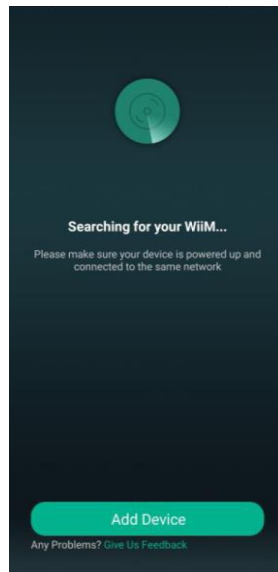


Legacy Player Google Play

CONFIGURATION DE L'APPLICATION WIIM LEGACY PLAYER

Ouvrez l'application Wiim Legacy Player. Après l'écran d'accueil de l'application, un écran de recherche s'affiche. Si le WT460A a été connecté à l'internet local, la recherche aboutira à la découverte d'un ou plusieurs appareils. L'application passera automatiquement à la liste des appareils trouvés.

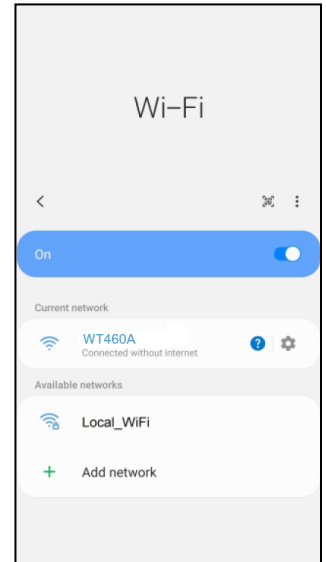
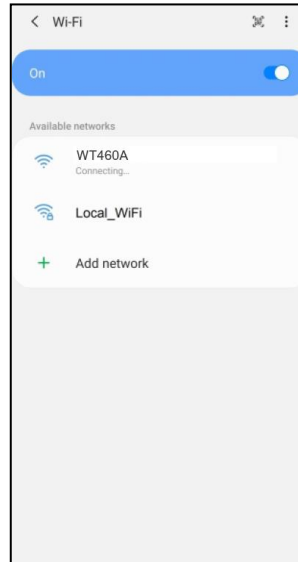
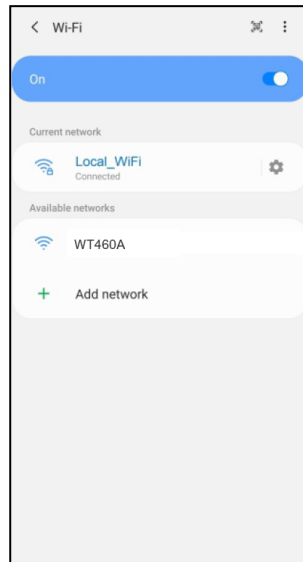
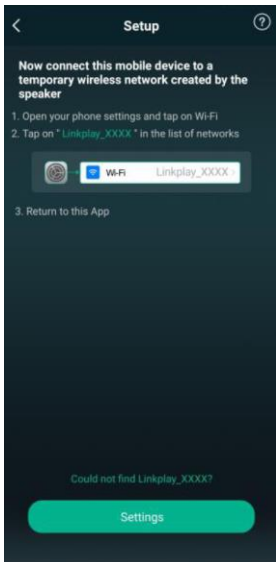
Si le WT460A n'est pas connecté, sélectionnez Ajouter un périphérique - Wiim Cobblestones pour le connecter manuellement.



Une fois que Wiim Cobblestones est sélectionné, l'écran suivant demande de rechercher et de se connecter à "LinkPlay_XXXX". Dans ce cas, recherchez WT460A.

Sélectionnez Paramètres pour accéder au menu des paramètres WiFi, tous les points d'accès disponibles qui sont à portée seront affichés ici. Sélectionnez WT460A pour vous connecter, le smartphone tentera de se connecter directement au WT460A.

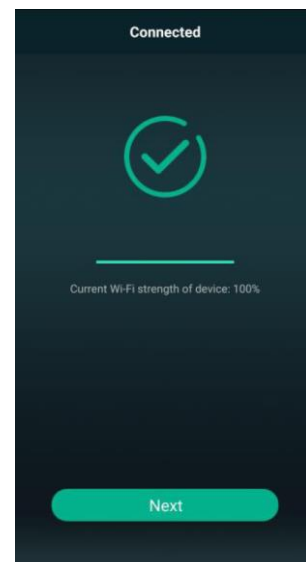
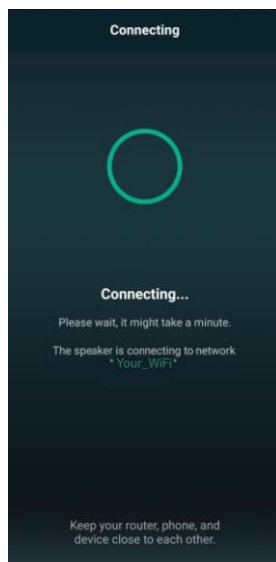
Lorsque la connexion est réussie, la connexion WiFi est établie sans accès à l'internet.



Toujours dans le menu des paramètres WiFi, appuyez sur la touche retour pour revenir à l'application Wiim Legacy Player. L'écran suivant vous demandera de connecter le WT460A au réseau local.

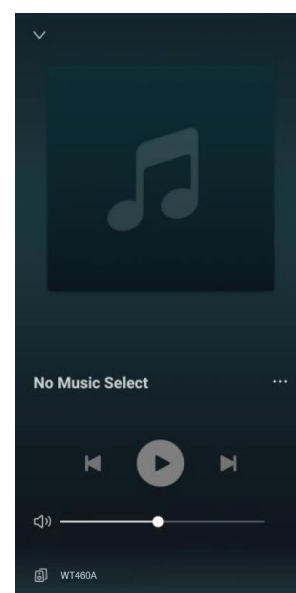
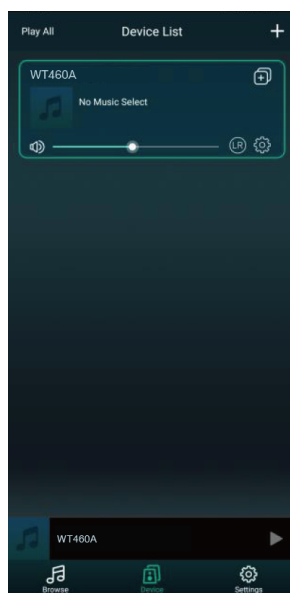
Sélectionnez le réseau préféré. Par défaut, l'application sélectionne le réseau WiFi par défaut auquel le smartphone a été connecté. Il est possible de sélectionner manuellement le réseau souhaité. Saisissez le mot de passe du réseau et appuyez sur Continuer. Le processus de connexion est lancé.

Remarque : le WT460A doit être connecté à un réseau fonctionnant sur la bande standard de 2,4 GHz.



Une notification confirme que la connexion a été établie avec succès et l'intensité du signal s'affiche. Cliquez sur suivant, l'écran Nom de l'appareil s'affiche. Cet écran permet à l'utilisateur de donner une description à la connexion WiFi (par exemple "Salle à manger" ou "Jardin"). Après cette étape, sélectionnez ➤ la flèche en haut à droite de l'écran pour continuer.

L'écran suivant affiche le jeu d'amplificateurs dans la liste des appareils. Plusieurs amplificateurs peuvent être listés avec des noms différents, tous contrôlables à partir de cette application.



Cliquez sur ⚙️ l'icône des réglages pour ouvrir le menu des réglages de l'appareil connecté correspondant, dans ce cas l'amplificateur WT460A. Sélectionnez le WT460A, appuyez sur la barre d'état en bas de l'écran pour développer les informations concernant cet appareil.

La piste en cours, la pochette de l'album, la barre de progression et les commandes de lecture s'affichent.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Power Dynamics. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/ oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem. Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową.
- Do stosowania w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz: patrz wytyczne montażowe dotyczące bezpiecznego montażu.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu. Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstałe zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

ZASILANIE

Na naklejce z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie dotyczące rodzaju zasilania. Sprawdź, czy napięcie w gniazdku zgadza się z wymaganym przez producenta. Złe napięcie może spowodować nienaprawialne uszkodzenie urządzenia.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu elektrycznego (za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika instalacyjnego). Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby uniknąć pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

PRZEGLĄD

1. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Press to turn the device on/off.

2. WSKAŹNIKI WEJŚCIOWE LED

Wskazuje bieżący tryb odtwarzania.

3. USB

Wejście USB, tylko do odtwarzania.

4. ODBIORNIK ZDALNEGO STEROWANIA NA PODCZERWIEŃ

5. POPRZEDNI / GŁOŚNOŚĆ -

Naciśnij, aby przejść do poprzedniego utworu, naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć poziom głośności.

6. ODTWARZANIE/PAUZA / PAROWANIE (PAIRING)

Naciśnij, aby rozpocząć/wznów lub wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć parowanie BT.

7. NASTĘPNY / GŁOŚNOŚĆ +

Naciśnij, aby przejść do następnego utworu, naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć poziom głośności.

8. INPUT / WPS / RESET

Naciśnij, aby zmienić tryb wejścia. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

Naciśnij jednocześnie z przyciskiem WPS na routerze (jeśli dotyczy), aby zainicjować szybkie parowanie.

9. POZIOM KANAŁU 1

Obróć, aby zmienić poziom głośności kanału 1.

10. POZIOM KANAŁU 2

Obróć, aby zmienić poziom głośności kanału 2.

11. WEJŚCIE AUX

Lewe i prawe gniazda wejściowe sygnału liniowego RCA.

12. KANAŁ 1 + 2 WEJŚCIE LINIOWE

Lewe i prawe gniazda wyjściowe sygnału liniowego RCA dla kanału 1 i 2.

13. LAN

Złącze RJ45 LAN do podłączenia kabla internetowego.

14. ANTENA BT

Zainstaluj dostarczoną antenę BT, aby zmaksymalizować odbiór sygnału BT.

15. ANTENA WIFI

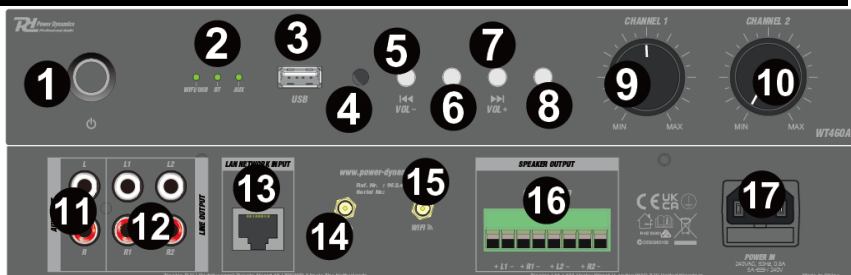
Zainstaluj dostarczoną antenę WiFi, aby zmaksymalizować odbiór WiFi.

16. WYJŚCIE GŁOŚNIKOWE

Zacisk wyjścia głośnikowego do podłączenia głośników do kanału 1 i 2.

17. WEJŚCIE AC I UCHWYT BEZPIECZNIKA

Gniazdo do podłączenia dostarczonego przewodu zasilającego. Instrukcje dotyczące wymiany bezpiecznika znajdują się w części "WYMIANA BEZPIECZNIKA".



WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest niesprawny, wymień go na nowy egzemplarz tego samego typu i wartości. Przed wymianą bezpiecznika wyciągnij kabel zasilający z gniazda.

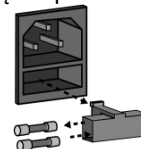
Instrukcja:

Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.



POŁĄCZENIE Z BT

Aby podłączyć urządzenie BT do wzmacniacza, wykonaj następujące czynności:

1. Włącz BT na smartfonie lub tablecie.

2. Naciśnij przycisk INPUT, aż zaświeci się dioda LED BT.

3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ODTWARZANIE/PAUZA / PAROWANIE, aby odrzucić wszelkie istniejące połączenia BT i udostępnić parowanie.

4. Wyszukaj "WT460A" w menu BT smartfona lub tabletu.
5. Połącz z "WT460A". Po pomyślnym sparowaniu dioda LED BT przestanie migać.

KONFIGURACJA

Ustaw urządzenie WT460A w taki sposób, aby zapewnić najlepszy możliwy odbiór sygnału. Po wyłączeniu urządzenia WT460A podłącz je do zasilania za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego.

Aby uzyskać najlepszy odbiór zarówno sygnałów transmisji strumieniowej BT, jak i WiFi, należy zainstalować anteny.

W przypadku korzystania z zewnętrznego urządzenia odtwarzającego należy podłączyć je do gniazd RCA wejścia AUX na tylnym panelu WT460A.

WT460A ma 2 oddzielne wzmacniacze (CH 1 i CH2), oba z lewym i prawym gniazdem wyjściowym umieszczonym w zacisku wyjściowym głośnika.

UWAGA: minimalna impedancja obciążenia na kanał wynosi 4 Ohm.

DZIAŁANIE

Gdy wszystkie połączenia są wykonane prawidłowo: włącz zasilanie WT460A, dioda LED zasilania zaświeci się. Wybierz prawidłowy tryb wejścia, naciskając INPUT / WPS / RESET.

Zazwyczaj odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po włożeniu karty SD lub pamięci USB do odpowiedniego gniazda. Jeśli tak się nie stanie, wybierz USB lub SD, naciskając INPUT / WPS / RESET, aby ręcznie zainicjować odpowiedni tryb. Naciśnij ODTWARZANIE/PAUZA, aby rozpocząć odtwarzanie.

Dla wszystkich trybów: naciśnij przycisk POPRZEDNI / GŁOŚNOŚĆ - lub NASTĘPNY / GŁOŚNOŚĆ +, aby zmienić ścieżkę. Naciśnij i przytrzymaj te same przyciski, aby odpowiednio zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

Przywracanie ustawień fabrycznych: naciśnij i przytrzymaj INPUT / WPS / RESET przez 5 sekund, aby zainicjować przywracanie ustawień fabrycznych. Urządzenie zostanie przywrócone do ustawień fabrycznych.

ZDALNE STEROWANIE

1. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

2. MUTE

Naciśnij, aby (wyłączyć) wyciszenie urządzenia.

3. GŁOŚNOŚĆ

Naciśnij, aby zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności.

4. POPRZEDNI/NASTĘPNY

Naciśnij, aby przejść do poprzedniej lub następnej ścieżki.

5. ODTWARZANIE/PAUZA

Naciśnij, aby rozpocząć/wznówić lub wstrzymać odtwarzanie.

6. BASS

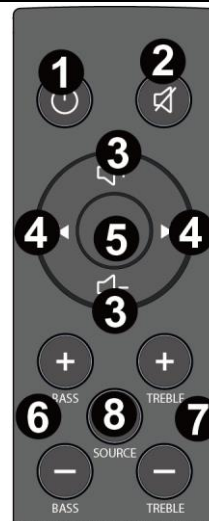
Naciśnij, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom basów.

7. TREBLE

Naciśnij, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom tonów wysokich.

8. SOURCE

Naciśnij, aby zmienić tryb wejścia.



POBIERZ I ZAINSTALUJ APLIKACJĘ WIIM LEGACY PLAYER

Pobierz najnowszą wersję aplikacji LEGACY Player ze sklepu Apple lub Google Play. Tutaj znajdziesz również najnowsze funkcje i wyjaśnienia, jak z nich korzystać.



Legacy Player Apple Store

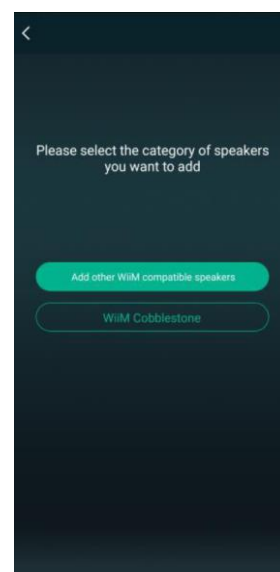
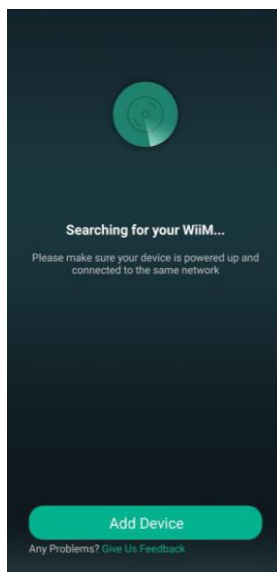


Legacy Player Google Play

KONFIGURACJA APLIKACJI WIIM LEGACY PLAYER

Otwórz aplikację Wiim Legacy Player. Po wyświetleniu ekranu powitalnego aplikacji pojawi się ekran wyszukiwania. Jeśli WT460A jest podłączony do lokalnego Internetu, wyszukiwanie spowoduje znalezienie jednego lub więcej urządzeń. Aplikacja automatycznie przejdzie do listy znalezionych urządzeń.

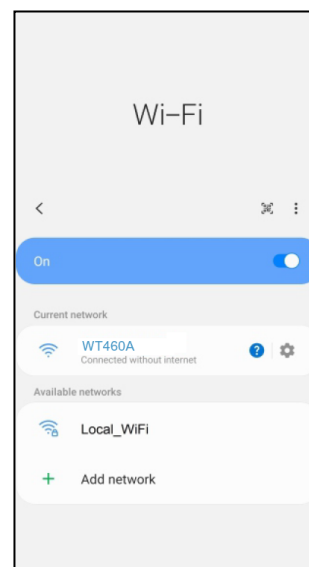
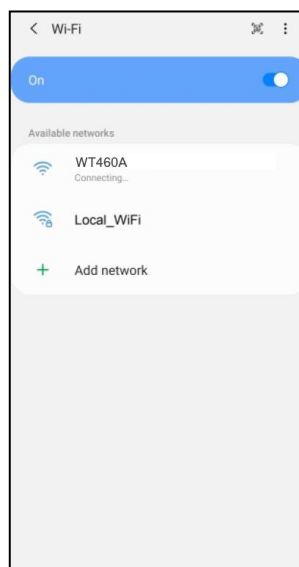
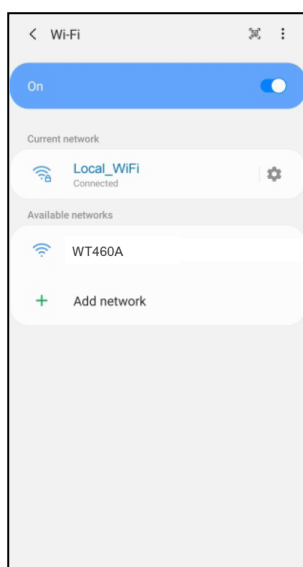
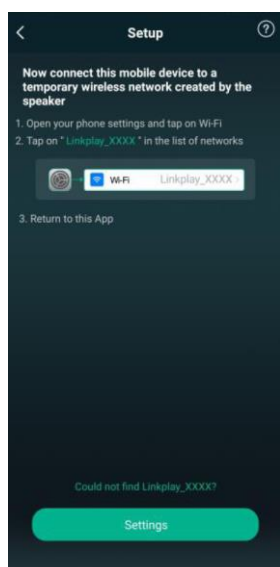
Jeśli urządzenie WT460A nie jest podłączone, wybierz opcję Dodaj urządzenie - Wiim Cobblestones, aby podłączyć je ręcznie.



Po wybraniu Wiim Cobblestones, na następnym ekranie pojawi się polecenie wyszukania i połączenia z "LinkPlay_XXXX". W tym przypadku należy wyszukać WT460A.

Wybierz Ustawienia, aby przejść do menu ustawień WiFi, w którym wyświetlone zostaną wszystkie dostępne punkty dostępowe znajdujące się w zasięgu. Wybierz WT460A, aby się połączyć, smartfon spróbuje połączyć się bezpośrednio z WT460A.

Gdy połączenie się powiedzie, połączenie WiFi zostanie nawiązane bez dostępu do Internetu.

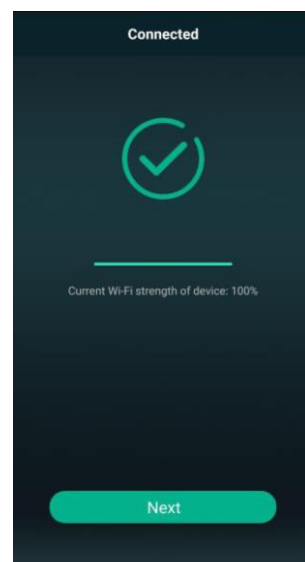
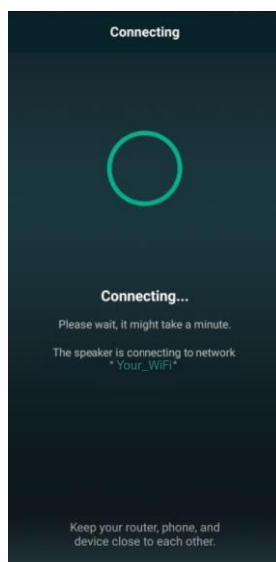


Pozostając w menu ustawień WiFi, naciśnij przycisk powrotu, aby powrócić do aplikacji Wiim Legacy Player. Na następnym ekranie pojawi się prośba o podłączenie WT460A do sieci lokalnej.

Wybierz preferowaną sieć. Standardowo aplikacja wybierze domyślną sieć Wi-Fi, z którą smartfon jest połączony. Istnieje możliwość ręcznego wybrania żądanej sieci. Wprowadź hasło sieci i naciśnij przycisk Kontynuuj.

Rozpocznie się proces łączenia.

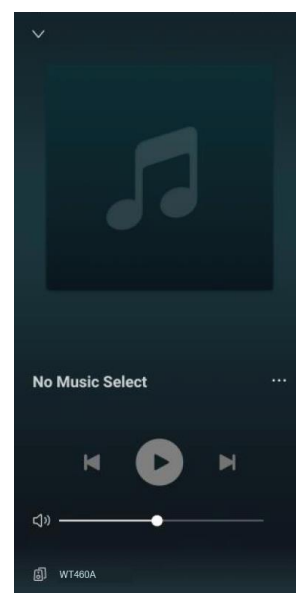
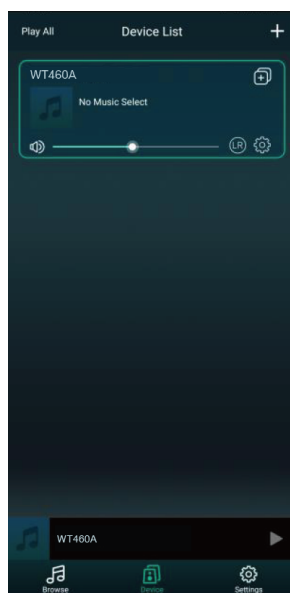
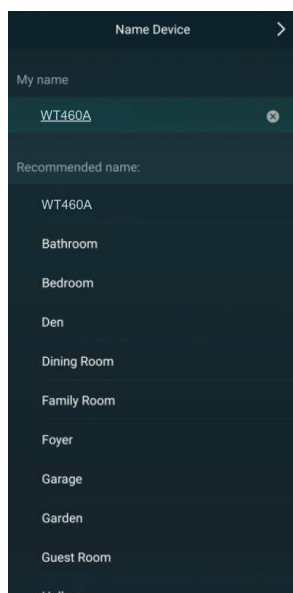
Uwaga: WT460A musi być podłączony do sieci działającej w standardowym paśmie 2,4 GHz.



Zostanie wyświetlone powiadomienie potwierdzające pomyślne nawiązanie połączenia i siłę sygnału.

Po kliknięciu przycisku Dalej wyświetlony zostanie ekran Nazwa urządzenia. Ekran ten umożliwia użytkownikowi nadanie połączeniu WiFi etykiety z opisem (na przykład "Jadalnia" lub "Ogród"). Po tym kroku wybierz strzałkę > w prawym górnym rogu ekranu, aby kontynuować.

Następny ekran pokaże wzmacniacz ustawiony na liście urządzeń. Na liście może znajdować się kilka wzmacniaczy o różnych nazwach, którymi można sterować z poziomu aplikacji.



Kliknij  ikonę ustawień, aby otworzyć menu ustawień odpowiedniego podłączonego urządzenia, w tym przypadku wzmacniacza WT460A.

Wybierz WT460A, dotknij paska stanu na dole wyświetlacza, aby rozwinąć informacje dotyczące tego urządzenia.

Zostanie wyświetlony bieżący utwór, okładka albumu, pasek postępu i elementy sterujące odtwarzaniem.

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Power Dynamics. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumísťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumísťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemísťováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Power Dynamics nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

POKYNY PO VYBALENÍ

POZOR! Ihned po obdržení produktu pečlivě vybalte krabici, zkontrolujte obsah, zda jsou všechny součásti přítomny a zda jsou v bezvadném stavu. Okamžitě informujte přepravce i prodejce a uschovejte obal ke kontrole, pokud se objeví nějaké známky poškození, nebo pokud obal samotný vykazuje známky nesprávné manipulace. Ponechte si veškerý původní balicí materiál. V případě, že produkt bude muset být vrácen do továrny, je důležité, aby byl vrácen a zabalen v původní krabici.

Pokud bylo zařízení vystaveno drastickým výkyvům teploty (např. v rámci přepravy), nezapínejte jej okamžitě. Vznikající kondenzovaná voda může poškodit vaše zařízení. Nechejte zařízení vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

NAPÁJENÍ

Štítek na zadní/spodní straně výrobku udává síťové napětí, ke kterému musí být výrobek připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto napětí. Jiné než uvedené napětí může způsobit neopravitelné poškození přístroje. Přístroj musí být také připojen přímo k síťovému napětí a nesmí být použit žádný stmívač nebo nastavitelný zdroj napájení.



Přístroj vždy připojujte k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

PŘEHLED

1. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ NAPÁJENÍ

Stisknutím zapnete/vypnete zařízení.

2. LED INDIKÁTORY VSTUPU

Označení aktuálního režimu přehrávání.

3. USB

Vstup USB, pouze pro přehrávání.

4. INFRAČERVENÝ PŘÍJÍMAČ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

5. PŘEDCHOZÍ / HLASITOST -

Stisknutím přejdete na předchozí skladbu, stisknutím a podržením snížíte úroveň hlasitosti.

6. PŘEHRAVÁNÍ/PAUZA / PÁROVÁNÍ (PAIRING)

Stisknutím spustíte/obnovíte nebo pozastavíte přehrávání. Stisknutím a podržením zahájíte párování BT.

7. DALŠÍ / HLASITOST +

Stisknutím přejdete na další skladbu, stisknutím a podržením zvýšíte úroveň hlasitosti.

8. INPUT / WPS / RESET

Stisknutím tlačítka změňte vstupní režim. Stisknutím a podržením po dobu 5 sekund obnovíte tovární nastavení. Současným stisknutím tlačítka WPS na směrovači (pokud je to možné) zahájíte rychlé párování.

9. ÚROVEŇ KANÁLU 1

Otáčením změníte úroveň hlasitosti kanálu 1.

10. ÚROVEŇ KANÁLU 2

Otáčením změníte úroveň hlasitosti kanálu 2.

11. VSTUP AUX

Levá a pravá vstupní zásuvka linkového signálu RCA.

12. VSTUP KANÁL 1 + 2 LINKOVÝ

Levá a pravá zásuvka linkového signálu RCA pro kanál 1 a 2.

13. LAN

Konektor RJ45 LAN pro připojení internetového kabelu.

14. BT ANTÉNA

Nainstalujte dodanou anténu BT, abyste maximalizovali příjem BT.

15. WIFI ANTÉNA

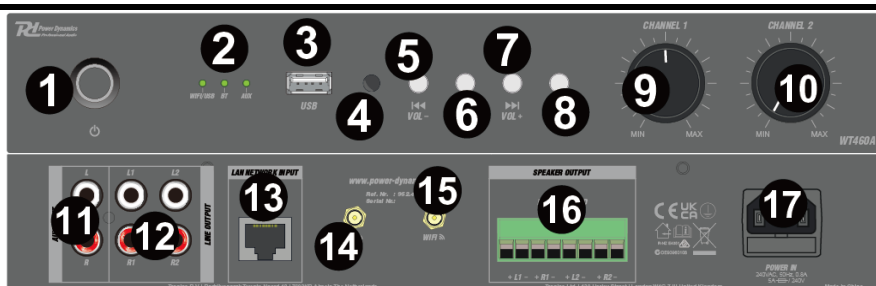
Instalace dodané antény WiFi pro maximalizaci příjmu WiFi.

16. VÝSTUP REPRODUKTORU

Výstupní svorka reproduktorů pro připojení reproduktorů ke kanálu 1 a 2.

17. VSTUP STŘÍDAVÉHO PROUDU A DRŽÁK POJISTEK

Zásuvka pro připojení dodaného napájecího kabelu. Pokyny k výměně pojistky naleznete v části "VÝMĚNA POJISTKY".



VÝMĚNA POJISTKY

Pokud je pojistka vadná, vyměňte ji za pojistku stejného typu a hodnoty. Před výměnou pojistky odpojte napájecí kabel.

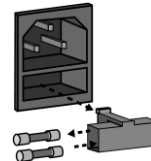
Postup:

Krok 1: Otevřete držák pojistky na zadním panelu pomocí montážního šroubováku.

Krok 2: Vyjměte starou pojistku z držáku pojistky.

Krok 3: Nainstalujte novou pojistku do držáku pojistky.

Krok 4: Vyměňte držák pojistky v krytu.



PŘIPOJENÍ K BT

Připojení zařízení BT k zesilovači proveďte podle následujících kroků:

1. Zapněte BT na svém smartphonu nebo tabletu.

2. Stiskněte tlačítko INPUT, dokud se nerozsvítí kontrolka BT.

3. Stisknutím a podržením tlačítka PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA / PÁROVÁNÍ zrušíte všechna stávající BT připojení a zpřístupníte párování.
4. V nabídce BT smartphonu nebo tabletu vyhledejte "WT460A".
5. Připojte "WT460A". Po úspěšném párování přestane kontrolka BT blikat.

NASTAVENÍ

Umístěte zařízení WT460A tak, aby byl zajištěn co nejlepší příjem. Když je zařízení WT460A stále vypnuté, připojte jej k elektrické síti pomocí dodaného napájecího kabelu.

Abyste dosáhli co nejlepšího příjmu jak pro streamování BT, tak pro signály WiFi, ujistěte se, že jsou antény nainstalovány.

Pokud používáte externí přehrávací zařízení, připojte je ke vstupním zásuvkám RCA AUX na zadním panelu WT460A.

WT460A má 2 samostatné zesilovače (CH 1 a CH2), oba mají levou a pravou výstupní zásuvku umístěnou ve výstupní svorce reproduktoru.

POZNÁMKA: minimální impedanční zátěž na kanál je 4 Ohmy.

OPERACE

Pokud jsou všechna připojení správně provedena: zapněte napájení WT460A, rozsvítí se kontrolka napájení.

Stisknutím tlačítka INPUT / WPS / RESET zvolte správný vstupní režim.

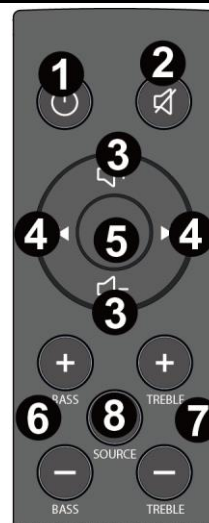
Za normálních okolností se přehrávání spustí automaticky po vložení karty SD nebo paměťového zařízení USB do příslušného slotu. Pokud tomu tak není, vyberte USB nebo SD stisknutím tlačítka INPUT / WPS / RESET a spusťte příslušný režim ručně. Stisknutím tlačítka PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA spustíte přehrávání.

Pro všechny režimy: Stisknutím tlačítka PŘEDCHOZÍ / HLASITOST - nebo DALŠÍ / HLASITOST + můžete měnit skladby. Stisknutím a podržením stejných tlačítek snížíte, resp. zvýšíte hlasitost.

Obnovení továrního nastavení: Stisknutím a podržením tlačítka INPUT / WPS / RESET po dobu 5 sekund zahájíte obnovení továrního nastavení. Zařízení se vrátí do továrního nastavení.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ NAPÁJENÍ**
Stisknutím zapnete/vypnete zařízení.
2. **MUTE**
Stisknutím (zrušíte) ztlumení zařízení.
3. **ÚROVEŇ HLASITOSTI**
Stisknutím snížíte nebo zvýšíte úroveň hlasitosti.
4. **PŘEDCHOZÍ/NASTUPUJÍCÍ**
Stisknutím přepnete na předchozí skladbu nebo přeskočíte na další.
5. **PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA**
Stisknutím spustíte/obnovíte nebo pozastavíte přehrávání.
6. **BASS**
Stisknutím zvýšíte nebo snížíte úroveň basů.
7. **TREBLE**
Stisknutím zvýšíte nebo snížíte úroveň vysokých tónů.
8. **SOURCE**
Stisknutím změníte vstupní režim.



STAŽENÍ A INSTALACE APLIKACE WIIM LEGACY PLAYER

Stáhněte si nejnovější verzi aplikace LEGACY Player prostřednictvím obchodu Apple Store nebo Google play. Zde také najdete nejnovější funkce a vysvětlení, jak je používat.



Legacy Player Apple Store

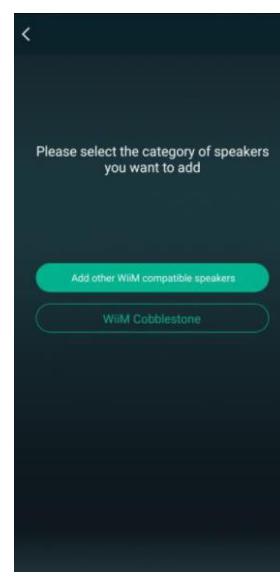
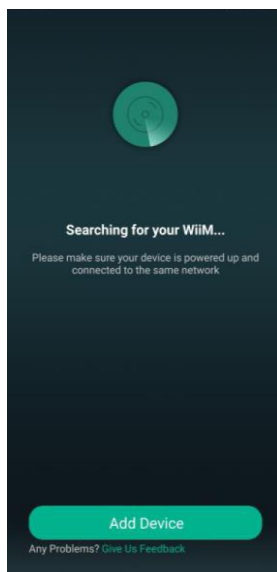


Legacy Player Google Play

NASTAVENÍ APLIKACE WII M LEGACY PLAYER

Otevřete aplikaci Wii M Legacy Player. Po uvítací obrazovce aplikace se zobrazí obrazovka s vyhledáváním. V případě, že je zařízení WT460A připojeno k místnímu internetu, bude výsledkem vyhledávání nalezení jednoho nebo více zařízení. Aplikace automaticky přejde na seznam s nalezenými zařízeními.

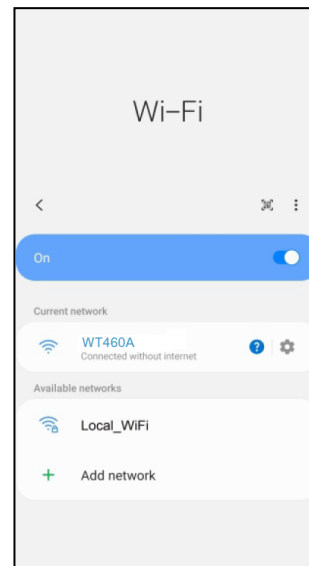
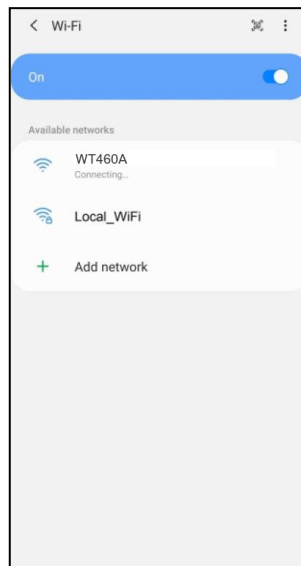
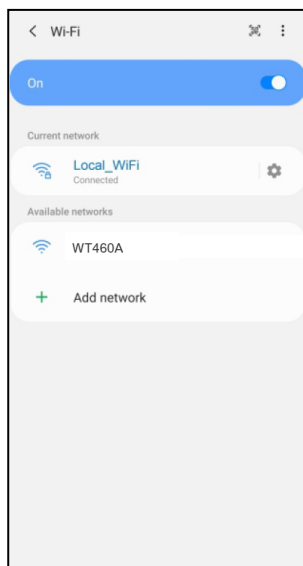
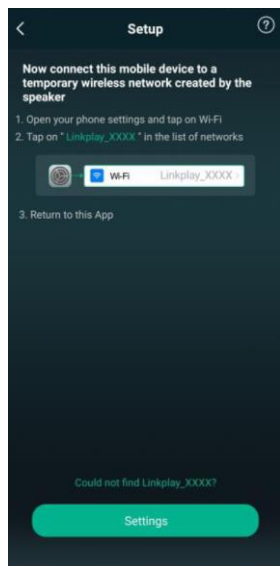
Pokud není WT460A připojen, vyberte možnost Přidat zařízení - Wii M Cobblestones a připojte jej ručně.



Jakmile je vybrána hra Wii M Cobblestones, na další obrazovce se zobrazí pokyn k vyhledání a připojení ke hře "LinkPlay_XXXX". V tomto případě vyhledejte WT460A.

Výběrem možnosti Nastavení přejděte do nabídky nastavení WiFi, kde se zobrazí všechny dostupné přístupové body, které jsou v dosahu. Pro připojení vyberte WT460A, smartphone se pokusí připojit k WT460A přímo.

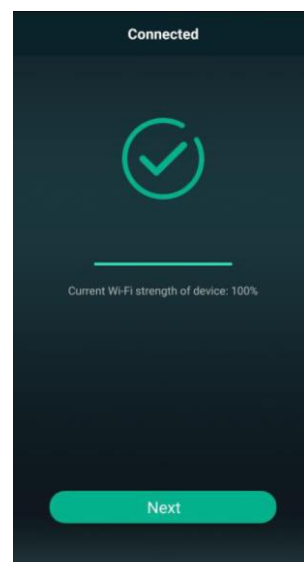
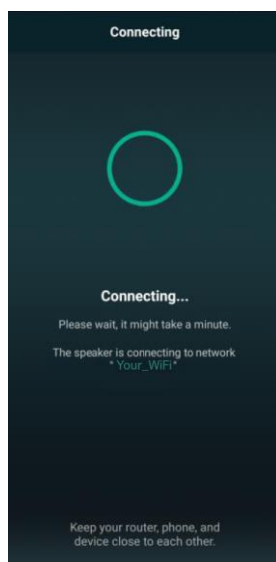
Po úspěšném připojení se vytvoří připojení WiFi bez přístupu k internetu.



Stále v nabídce nastavení WiFi se stisknutím tlačítka zpět vrátíte do aplikace Wii M Legacy Player. Na další obrazovce se zobrazí výzva k připojení zařízení WT460A k místní síti.

Vyberte preferovanou síť. Aplikace standardně vybere výchozí síť Wi-Fi, ke které byl smartphone připojen. K dispozici je možnost ručního výběru požadované sítě. Zadejte heslo sítě a stiskněte tlačítko Pokračovat. Spustí se proces připojení.

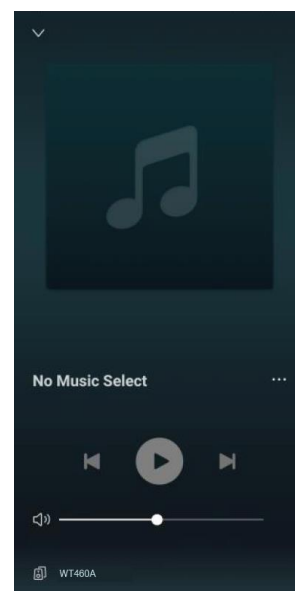
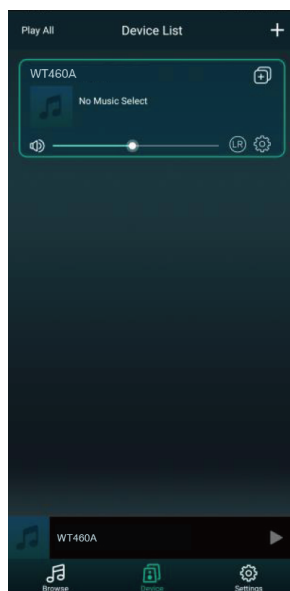
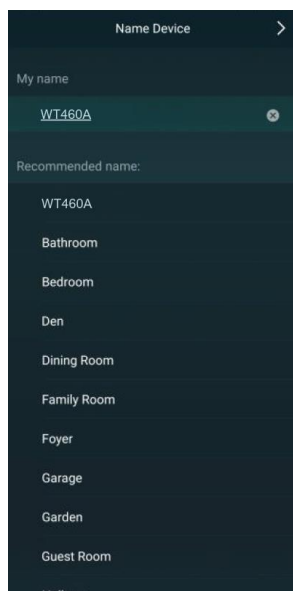
Poznámka: WT460A musí být připojen k síti, která pracuje ve standardním pásmu 2,4 GHz.



Oznámení potvrdí úspěšné navázání spojení a zobrazí se síla signálu.

Po kliknutí na tlačítko Další se zobrazí obrazovka Název zařízení. Tato obrazovka umožňuje uživateli přidělit připojení WiFi popisné označení (například "Jídelna" nebo "Zahrada"). Po tomto kroku pokračujte výběrem ➤ šipky v pravém horním rohu obrazovky.

Na další obrazovce se zobrazí sada zesilovačů v seznamu zařízení. V seznamu může být uvedeno několik zesilovačů s různými názvy, které lze ovládat z této aplikace.



Kliknutím na ⚙️ ikonu nastavení otevřete nabídku nastavení příslušného připojeného zařízení, v tomto případě zesilovače WT460A.

Vyberte zařízení WT460A, klepněte na stavový řádek ve spodní části displeje a rozbalte informace týkající se tohoto zařízení. Zobrazí se aktuální skladba, obal alba, ukazatel průběhu a ovládací prvky přehrávání.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Playback options	: BT 5.0 streaming, Internet radio, RJ45 ethernet play, USB
Output power: RMS	: 240W
Impedance	: 4 Ohm, 8 Ohm
Frequency response	: 20Hz - 20.000Hz
Signal-to-noise ratio	: >94dB
Input level: Line	: 500mV
Power consumption	: 0.145 - 0.090A
Dimensions (L x W x H)	: 245 x 280 x 55mm (Without antennas)
Weight	: 3,20 kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2023 by TRONIOS the Netherlands



801.816 **RL CONNEX**

RX10 Speaker cable Round 2 x 1.5mm² black 50M

Heavy duty 2 core speaker cable suitable for 100V line PA speaker installations. Stranded copper conductors with red and blue inner insulation .

Product colour : Black
CSA : 1.5mm²
Conductor : 31x0.25mm
Sheath : Black
Outer diameter : 6.6mm
Weight (kg) : 3,00